

СВОБОДА НАРОДАМ – СВОБОДА ЛЮДИНІ!

ВІСНИК

THE HERALD

Суспільно-політичний лісатник

З М І С Т

	стор.		стор.
М. Щербак. Уклін Героям	1	I. Франко.	
I. Вовчук. Було і є.	2	М. Щербак. ГоряТЬ їх душі	21
Е. М. З Нотатника	6	М. Л. З дипломатичної діяльності п. А.	
М. Чировський. Генеза і роля американ-		Марголіна	22
ських Політичних Партий.....	8	В. Щербай. В одному пляні	25
A. М-н. „Миролюбство” колективної		Ікер. Коли падуть ідоли	28
диктатури	11	М. Рудий. Непередрішенські свахи	29
K. Гриневичева. Зустрічі з поетом	13	З нових видань	31
A. Коссовська. Зникла в темряві	17	Лист до редакції	(На окладинці)



Орган Організації Оборони
Чотирьох Свобід України

Микола Щербак

УКЛІН ГЕРОЯМ

Сира земля... Важкі могили..
Чужий Париж і Ротердам...
Як тяжко згадувати нам —
Там ми Вождів похоронили...

...Тоді, немов не стало сонця
І день поникув і погас,
Коли ми йшли на Монпарнас,
Коли Він відійшов від нас —
Не стало волі оборонця...

Не стало... Україна-Мати
Ридала нишком уночі
І чула, як Його кличі,
Неначе месницькі мечі,
І рвуть, і кличуть до відплати!

— Ще буде бій! Ще буде буря!
Ні, ні! Наш Симон не погас,
Він, як світильник, серед нас,
Отаман, Провідник — Петлюра!...

Хотілось Дніпра, а хлопочеться Сена,
Хотілось Києва — грима Париж...
Душа, наче рана, палає вогненна.
Чи й ти, Україно, вогненно гориш?!

Хто викреще знову і велич, і славу,
І хто поведе нас, як Симон повів
Шляхами-путями на рідну Полтаву,
На Київ, на Львів!...

...Мов срібний місяць на підковні,
Підвівся, втер слозу Полковник.

— Не треба сліз... Нам треба чину! —
Розкнути вітчизну — Україну!

І з Ним, мов стало легче нам...
Ми йшли, роковані на муки,
Плече в плече, рука об руку,
Назустріч бурі і вітрам...

І раптом.. — Боже! — Ротердам.
Пекельний дим, кривавий брук
І помах похололих рук...
Полковника поблідлих рук...

Тоді, немов настала ніч,
Хитнулась темінь біля віч,
Мов за безсилий небосхил,
Упало сонце. Ніби крил
У нас не стало... і серця
Боліли, бились без кінця —
Вітчизна втратила Борця,
Схилялася, як мати, в тузі...

— Як будемо ми жити, друзі!?
— Чи чуєте над смутком хат
Регоче кат, червоний кат...

Тоді, мов дуб, що виріс гінко,
Зависочів, устав Чупринка,
Правицю праведну простяг,
І синьо-жовтій рідний стяг
Залопотів, замайорів
На сонці, в шумі яворів,
На полонині голубій —
УПА ішла на бій! на бій!

В лютневу стужу ворог лютий,
В заливо й панцирі закутий,
Розкрив заховану криївку...

Буй-туром бився наш Чупринка,
Виргав вогненно скоростріл,
Що все дрижало — гори й діл...

Та хижий ворог в бурі злив
Залізом бункера залив
І Генерала спопелив,
Стоптав, зрісняв з землею ліс
І попіл розметав, розніс...

Дарма лютуюш, чорний кат!
Той попіл кличе до відплати!
Він жевріє і дні, і нощі,
У грудях б'є, в серцях стукоче,
Мов попіл — ненависть Клааса —
Що нам застався від Тараса...

Сира земля... Важкі могили.
Там, де Париж і Ротердам...
Де ж відшукати третю нам?...
Нема її... Не хоронили
Свого Героя-Генерала.

Лише, як вістка та настала,
Ми низько голови схилили,
В лісах, серед тяжкої мли
Уклін доземний віддали
І в бій на ворога пішли,
Щоб відплатити за Генерала!...

Неначе буря рокотала
УПА в Карпатах. Грізний грім
Котився в шквалі вогнінім —
Ніхто спинить його не в силі!

А як стрічаємо могили —
Уклінно голови похилим
І знов крізь дим, крізь буревій
Усі — на бій! Усі - на бій!
За Україну — всі на бій!

I. Вовчук

БУЛО І є

(З приводу постанови про зміну статуту с/г артілі)

*Rosie! Де лиш ти поставиш стопи
Повзе облуда, здирство, плач народу...
Ти тиснеш і кричиш „даю свободу!”,
Дреш шкуру й мовиш: „двигаю культуру!”*

I. Франко

Понад чверть століття триває боротьба большевизму проти національного селянства „обсоюзників” в Імперії республік. Про неї мало говориться в світовій пресі, її не зачіпає пропагандивний механізм, що формує антикомуністичну думку в світі. Наша національна преса теж обійшла большевицько-селянську війну, не розкрила її ідеологічних підвалин, хоч сліз про зневаження селянства на сторінках її пролито чимало. А в тій боротьбі, вірніше війні, властиво, суть традиційної політики большевизму, без розкриття її пізнання якої не можна збегнути без глаздої її авантюрицької, з погляду економічного, політики більшовиків в сільському господарстві вчора й нині.

Большевицька війна проти національного села, що мала кілька етапів, має свої ідеологічні підвалини, які сягають на сторіччя перед большевиками. Не в марксизмові тут діло, а в імперських традиціях, духовому укладі дореволюційної Росії, централістичної політики якої тримаються послідовно большевики. Колхоз не винадумали большевики, вони тільки змодернізували національно-русську общину, в яку, як в національну святість вірили слав'янофіли й западники, народники й соціалісти революціонери. Всі т. зв. поступові сили дореволюційної імперії бачили в общині вияв національної величини духа русского. А предтечі большевизму через общину мріяли скочити в соціалізм, бо „народ русский в усі часи прагнув до здійснення великих початків... до общинного володіння землею й зна-

ряддями праці”, як сказано в декларації 1870 р. русської секції Інтернаціоналу. В общину, як самобутній вияв русської національної духовості, вірив западник Герцен, в ній бачив майбутнє, як то величне, свого народу. Нею захоплювався Чернишевський, на якому виховався й формувався Ленін, бачучи в общині щастя русского народу. Праві й ліві, слав'янофіли й западники вважали общину самобутньою перлиною русского національного генія, вірячи, що з хати русского мужика, який зберіг общинний уклад, запалає світло соціалізму. Община була для русских суспільно-політичних сил незамінною і непрізвіданою формою соціального укладу, в ній вони вбачали ознаки вищості русского народу проти гнилого міщанського заходу.

В московському царстві община була основою організації соціального життя села. Уряд намагається накидати її народам завойованих територій. Ще в ХІІІ. ст. московський уряд організує на південних кордонах військові виселки (общини), а в XIX ст., за Аракчеєва, уряд намагається насадити її закріпити їх на Україні й Новгородщині. Аркачевські виселки не примха заслуженого царського генерала, а засіб царської політики в боротьбі з прилученими окраїнами, — в них прообраз теперішнього колективного ладу. Як втеперішніх колхозах, в тих селищах (поселеннях) все було удержане. Посаджені на „казъонну” землю селяни миром (общиною) виконували службу державі й обробляли землю. Все життя в селищах було до дрібниць стандартизоване, уодноманітнене, передбачене її визначене приписами, інструкціями з центру. Навіть двері й віконниці в стандартних будинках, збудованих на державні кошти, фарбувались в один кольор. Під економічним оглядом ті поселення були нерентабельними, держава докладала великі кошти, щоб утримати їх. Нестерпні умовини життя спричинювали часті заколоти, з якими уряд жорстоко розправлявся. „Військові селища будуть, говорив Александр I, хочби довелося засіяти трупами дорогу від Петербургу до Чудова”. Чи не за зразками „благословленного помазанника” розправлялися пролетарські керівники з національним селянс-

“VISNYK” — “THE HERALD”

Published by the Organization for Defense of Four Freedoms of Ukraine Inc.

Monthly except July and August when bi-monthly.
“Second class mail Privileges Authorized at
New York, N. Y.”

I. Wowczuk Editor in Chief.

Address: P. O. Box 304, Cooper Station
New York 3, N. Y.

твом, що чинило спротив проти колективізації.

**

В березні місяці на з'їзді механізаторів сільського господарства Хрущов призвав, що з „освоєнням” солончакуватих просторів Казахстану нічого путьного не вийшло. Аналізуючи причини занепаду сільського господарства й проповідав авантюристичких планів з розорюванням цілин, він стверджував, що в совхозах часто більше наглядачів, як робітників. В одному совхозі, говорив сучасний Аракчеєв з пролетаріату, на 250 різних фахівців було тільки 42 робітники, а в другому на 255 робітників — 51 фахівець. На п'ятьох робітників один наглядач! Цілу армію паразитуючих наглядачів запримітили й американці, що оглядали торік колгоспи й совхози. А їм же показували країці. Хрущов не сказав, що сьогоднішнє співвідношення між погоничами (фахівцями) й робітниками в совхозах і колгосах таке саме, як то було в аракчеєвських виселках. Тоді на 375 тисяч селян (пізніше їх було оселено до 500 тисяч), що обробляли общину землю, було наставлено 9678 генералів і офіцерів та 15.361 унтерофіцерів. (Дані БСЕ).

Після погибелі Аракчеєва уряд виселки ліквідував, але общину, як підставову форму організації, залишено. Через централістичну політику уряд намагається накинути общинне землекористування й весь уклад завойованим народам, де аграрні відносини склалися зовсім інакше, на зразок європейський. (Україна, Білорусь, Прибалтійські країни). Урядова пропаганда намагалася представити общинний уклад як найкраще. За Миколи I на кошти уряду німець Гакстгавзен об'їздить центральну Росію й описує для Європи, як щасливо живуть селяни в обшинах під твердою царською рукою.

Царська реформа 1861 р., касуючи кріпацький лад, зберігла непорушним общинний уклад. А опозиційні до уряду суспільні сили в найбільш напружених відносинах з урядом не виступали проти общини, послідовники марксизму теж не чіпали цієї національної форми співжиття, вважаючи, що русське селянство завжди боролось за землю під знаменем общини. Хоч під економічним оглядом той уклад гальмував економічний розвиток русського села. Селянин, не почиваючи себе власником землі, не докладав зусиль до поліпшення ґрунту та й не міг, бо

про всю господарську систему рішав отої сход — мир. Часті переділи землі, за яких селянина пересувано з одного клантя на другий, допроваджували до цілковитого виснаження ґрунту, господарського заненаду.

Після програної російсько-японської війни, коли країна опинилася в економічній кризі, перед урядом стала проблема, як найти вихід з неї. Царський міністер Столипін, що мав маетки в Прибалтійському краю й добре знав аграрні відносини на заході, рятуючи монархію, пробує ліквідувати общинний уклад, закріпити землю у власність за селянством.

Проект його зустріли ворожо ліві й праві в Державній Думі. Чому? Бо Столипін, рятуючи монархію, зачепив соціологічні підвалини імперії. Спроба його закінчилася тим, що автора земельного закону, який підважував національно русский уклад землекористування, застрелено в присутності царя в київській опері. Вбивцем був соціяліст революціонер Багров, він же видатний співробітник царської охранки. Монархізм і соціалізм зійшлися: не в царя цілили, а в автора законопроекту, який підважував засади імперії. Після його смерті, яка наступила через кілька днів, цар, як пише в своїх спогадах про батька М. П. Бок, „став навколошки перед тілом свого вірного слуги, довго молився й присутні чули, як він кілька разів повторив „прости“”. Що мав простити вірний мертвий слуга самодержцеві, лишається таємницею. Можливо, що загадкове убивство цього обдарованого міністра, не було таємницею для монарха.

**

Революція в етнічній Росії істотно в ідеологічному сенсі нічого нового не створила. Зате в ній з великою силою вирвалося на зовні те, що накопичувалося в душі русского народу віками. Віками він жив общинною, її плекали й підтримували згори, на неї покладали надії й уповання ті, що ту гору валили. Не дивно, що більшовики, зібрали імперію, розвалену національними революціями, сперлися на русский національний колективістичний уклад і, через диктатуру пролетаріату, переоформили общину на артель — колгоз. Змодернізували аракчеєвські виселки, поширили їх на цілу імперію. Та й пролетаріат русский, на який спирається більшовизм у війні з національним селом, походив же з общинного мужика. Ленін почав будувати соціалізм, в со-

юзі з дітьми і онуками, що прийшли з рускої общини, нею виховані і з нею зжилися, в неї вірили. А віру цю плекали суспільні імперські сили, як підставу величі імперії. Нічого дивного не має в тому, що її соціалізм побудовано таким, як його уявляли, про нього мріяли рускі національні сили. На московський копіл.

І ось уже скоро тридцять років розроблена її удосконалена большевиками державна машина, продовжуючи імперську централістичну політику, оботарює національне селянство республік в модернізованій і машинізованій традиційній руській общині — колхозі. Засоби боротьби жорстокі, невблаганні. Кожний день, вчора, нині імперська бюрократична машина большевизму без перерви працює над знищеннем національної людини, корінням пов'язаної з землею, над перетворенням її в совєтську, з руською національною душою. Урядова преса умовляє світ, що всі труднощі подолано. Механізований, мовляв, колхоз закріпився, а щасливе населення збирає багаті врожаї. Дійсність говорить що іншого.

**

Не вспіли похovати одноособового колективізатора, як побачили кризу в тваринництві, а за тим виявилось, що не вистачає найголовнішого — зерна. І ось чотири роки після смерті одноособового диктатора, колективна диктатура шукає виходу з кризи. Пленуми, наради, укази, мобілізації — механізм імперській працює, а збіжжя й продукція тваринництва не збільшується. Стан в сільському господарстві не кращає. Торік партія відрядила нових тридцять тисяч фахових партійних сил з міст для керівництва колхозами, але її вони не помогли справі. Український письменник Іван Ле в оповіданні „Авторитет” (Вітчизна ч. 3. 1956 р.) описує, як в колхоз прибув новий партійний керівник з міста, бо присланий торік не виправдав надії. Як звичайно, скликано збори, які мають обрати на голову присланого комуніста. На „виборах” бригадир, що має відзнаки останньої війни заявив „начальствові” з району, що все лихо, неполадки і занедбання в колхозі в „імпортних керівниках”. Окреслення промовисте. Авторові удається одним словом скопити політичну суть нинішнього напруження в імперії, показати, як її розуміє наше селянство.

В теперішньому борсанті, в отій імперській лихоманці над подоланням сільсько-господарської кризи, є цікава соціологічна сторона. На топірішньому плену ЦК, Хрушчов заявив, що „з села перебралось до міст дев'ять міліонів селян”. Це за офіційною статистикою, а в дійсності їх було далеко більше, як показує аналіза приросту міського населення. Немає сумніву, що не старі, а молодші, енергійніші залишають колхози й вибираються до міста. Сам по собі факт переселювання селянства в міста — окрема її цікава соціологічна тема. Українські міста, треба думати, здобули якусь третину з отих 9 чи 10 мілійонів. А це є дуже важним для завтрашнього дня. Та її на цьогорічному ХХ-ому з'їзді перший секретар, говорячи про житлобудівництво, скаржився партійним вельможам, що через наплив людей до міст, уряд неспроміжний забезпечити населення міст соціалістичною нормою житлової площа. Неслух'яне селянство. Його везуть в совхози пустель Казахстану, а воно опиняється в містах. На з'їзді поставлено вимогу боротись з неслух'яним селянством, що тікає до міст. „Коли ми доб'ємося того, що припинемо притягування населення в міста з районів, то створимо умови для швидкого забезпечення населення міст житлом. Інакше кажучи, треба посилити паспортові рогачки в містах”.

А ось уривок з нарису „Незручне село”. (Літературна Газета, орган Союзу Радянських Письменників України з 2. березня ц. р.). Приїхав письменник в творчу командировку до села Степанівка на Кіровоградщині й бачить, що „Перебіжчиків в колхозі багато, особливо серед молоді. Біля парників, у степу, на фармах працюють літні й навіть старі жінки. Де ж хлопці її дівчата? Повтікали — байдуже признається Віноградов (голова колхозу, видно імпортний -ред.). Дівчата аж у Кривий Ріг майнули — домробітницями працюють, куховарками, аби не вдома. З яких же причин вони покинули колгосп? Бо бідненький він. Чому? Немає робочої сили, рук не вистарчає. Чому ж не вистарчає? Бо тікають люди. А тікають, бо колхоз бідненький.”... Такий діялог, що відбувся між письменником й головою колхозу, наводить газета, характеризуючи стан в колхозах Кіровоградщини. Кіровоградщина не виняток в цілій системі.

**

Директиви до шостої п'ятирічки не ховають, що сільсько-господарських планів імпортованої, як її слушно назавв бригадир, політики республіки не виконали. В планах шостої п'ятирічки, які затвердив ославлений ХХ-й з'їзд уже не говориться про 22 центнери з гектара, як то було досі, а планується зібрати на Україні біля 12 біологічних центнерів, а по цілій імперії біля 11. А реальний урожай навіть за планом буде куди менший. Коротко кажучи продукційність сільського господарства в цілій імперії, як і на Україні, на шосту п'ятирічку заплановано майже таку, як вона була 50 років тому. З такими виробничими показниками в сільському господарстві вступає імперія в шосту п'ятирічку. Ті показники є вислідом спротиву національного села проти централістичної традиційної імперської політики. ХХ-й З'їзд схвалив директиви на шосту п'ятирічку й мусів узаконити занепад сільського господарства. Низьку продуктивність в ньому колективне керівництво намагається надолужити розорюванням нових земель на сході, переселюючи туди молодь з національних республік. Не в економіці тут діло, а в імперській політиці, функцією якої є економічна система.

В після з'їдовій ворожбі про ХХ-й з'їзд іноді чути голоси про спуск на гальмах. Чи можливо це? Найкращою відповіддю на поставлене питання є указ ЦК КПСС й Ради Міністрів „Про статут сільсько-господарської артілі й дальніший розвиток ініціативи колхозників” з 10.3. 1956 р.

Він дуже довгий і зовні ліберальніший проти попередніх. Слово наказує чи велить в ньому замінено рекомендується. Що ж рекомендує уряд? Колхозному мирові приборкати отих, що ухиляються, тікають з колхозу. „Часто не працьовиті колхозники, що виробляють мало трудоднів, а то й люди, що порвали всякий зв'язок з колхозами, мають великі присадибні ділянки, користуються колхозними пасовиськами і в той же час не виконують елементарних зобов'язань членів колхозу”. Від цього, мовляв, терпить держава й колхозний мир. — написано заковиристою урядовою мовою. Ствердживши як є зараз, уряд в указі доводить, що „най-

повніше задоволення особистих потреб колхозу може бути забезпечено через всебічний розвиток суспільного виробництва”, згадується й громадське харчування. Уряд і партія рекомендує низку заходів, щоб відібрати у селянина спроможність давати собі раду без колхозу, ще більше удержавити його. Перед XIX-им з'їздом Сталін в „Економічних проблемах” саме цей шлях і рекомендував. Колективні диктатори відрікаються від методів сталінського керівництва, зараз після сенсаційного ХХ-го з'їзду, схвалили закон, який велить запровадити відповідальність родини, двору за роботу кожного працездатного члена родини.

Користування присадибною ділянкою (розмір якої сягає від 0.10 - 0.25 га в імперії), узaleжнюються від виконання норми трудоднів всіма працездатними членами родини. Норму зараз виробляють й вона, судячи за вістками преси, буде біля 300 трудоднів для чоловіка і 200 на жінку. Коли хтось в родині не виконає її, то уряд рекомендує позбавити родину пасовиська, зменшити, а то й відібрати присадибну мікроскопічну ділянку. В постанові вказано, що в ніякому разі не дозволяється збільшувати присадибного земельного фонду, навлаки, зменшувати його. Бо на присадибних ділянках колхозики мають плекати тільки квіти та дерева „як прикраса побуту колхозника”. Те, що рекомендує уряд через 28 років боротьби з селянством, було вже за Аракчеєва. Та істотнішим в тій постанові є її етичний сенс. Встановлюючи відповідальність родини за виконання кожним працездатним державної норми, уряд радить, щоб скарги від колхозників про зменшення чи відіbrання ділянок та інші, що вплинуть до районового виконавчого комитету, остаточно вирішувалися, або на зборах бригади, або довірених осіб. Чим не демократія? Не суд, а колхозний мир з довірених буде карати й милювати. Славоя, цілковита залежність особи від добрих уповноважених, повне підпорядкування людини колхозному активові під керівництвом „імпортованого” наглядача. То типове для общинного укладу, тільки його тепер удосконалено.

Колхозному мирові радиться переглянути й кількість скоту, що є в особистому користуванні колхозника, бо „немає необхідності зберігати

Е. М.

З НОТАТИКА

30.IV.56. Колись академік Павлов уболівав над примітивністю московського інтелекту („слабая мозговая система русского человека“). На нашу скромну думку — не зовсім справедливо. Бо, хоч би ми й пристали на авторитетну опінію старшебратнього вченого (її винахідника „умовних рефлексів“, з яких згодом так дотепно скористали майстри чекістського мистецтва), то однаке є чинник, який, коли й не компенсує браки московського інтелекту цілком, то у великій мірі ті браки винагороджує.

Аналогічно бо до французького національного *esprit* в московській психіці існує так само неперекладальне поняття: „нутрі“. Це не інтуїція, не „шосте чуття“, не німецьке *Fingergefühl*, лише щось близьке до так само неперекладальних „смъотка“ і „задній ум“ („руsskij человек заднім умом крѣпок“ — каже його національне прислів’я). Можна лише припустити, що „нутрі“ є своєрідний „рефлекс“, безпосередньо зв’язаний як що не з національним шлунком, то, в кожнім разі, з національним апетитом.

Наведім близький приклад.

На шпальтах місцевого южно-руського органу часто відбувається дискусія поміж славновідісною п. Кусковою (з студентських часів пам’ятаю празький дотеп: Стеклов пише в Москві стекловіци, Кускова пише в Празі кусковіци) і якимсь киянином з общеросів, що послуговувався відповідною фразеологією. Вони обговорювали раніше встановлену кількість скоту, що її може мати колхозий двір. Постанова рекомендує зменшити її, а змушувати дбати про усупільнене тваринництво, а біля хати розводити квіти й дерева для прикраси. Ще один крок і уряд, „дбаючи про добробут“ оботареного селянства, змушений буде, щоб зберегти імперію, в новій якійсь постанові, рекомендувати стандартну їжу, відповідно до виконання трудових норм. Сучасна колективна диктатура не може ні на крок відступити з традіційного імперського шляху. Силкуючись подолати глибоку кризу в сільському господарстві і в цілій системі, вона прикурчує шруби імперських обручів, над національним селом.

ється істіннорусским псевдонімом. Обидва дискутанти є „антикомуністи“, отже їхня „ідеологічна платформа“ є ніби спільною. Здавалося б, всі передумови для конструктивної дискусії — наявні. Але в практиці дискусія набирає такого характеру, що лише велика географічна віддаль поміж дискутантами рятує обох від пошарпаних чуприн і видряпаних очей. Теоретичний інтелект (обидва ж бо „інтелігенти“) диктує їм „спільну боротьбу проти комунізму“, але... оттут то й з’являється гамлетична „заковика“.

Простолітній малоросійський розум київського общероса, розуміється, нічого по-за комунізмом не бачить (або — з хахлацькою хитростю — *но хоче бачити*). Мовляв: знищимо „комунізм“ і залишиться „Росія“, — ясно, як помаранча. Але п. Кускова, хоч і дозві роки мала чоловіка-малороса, все ж заховала в своїй психіці недіткнute московське „нутрі“. І, саме, це „нутрі“ підказує їй, що справа стойть не так по-малоросійському просто: а що, як із знищеннем „комунізму“, та зникне її сама „Росія“? Вже не кажучи про всі возз’єднані країни з сателітськими включно. Ні, розумує вона (поміж рядками!) боротьба з комунізмом, гаразд, добра річ, але ту боротьбу треба так хитро (під контролею „нутрі“) провадити, щоб, боронь Боже, не підважити її не порушити „цілість“... Тому треба „с одной стороны нельзя не сознаться, с другой — нельзя не признаться“. А така „нутряна“ діялектика, знову ж, допроваджує партнера-малороса до шевської пасії. І безнадійна дискусія триває, нагадуючи несмертельні діялоги з „Мини Мазайла“ поміж тьоютою Мотею і дядьком Тарасом...

1.V.56.

І знову довелось випадково побачити число київської „Літературної Газети“, і знову враження від неї вкладається в традиційну формулу істіннорусского консерватизму „всю, как было, всю как встарь“. До дрібниць. Навіть критичний твір п. Е. Адельгейма (під темпераментно-одеським наголовком „Вогонь історії“) нічим не різиться від творів того ж автора з перед 30-ти літ... Правда, 30 літ тому, в епоху давно зліквідованих Хвилі й ІІІупака, все ж, ювілейна франківська тематика ще не осягла такої досконалості, як оце тепер:

I. Я (!) Франко і М. О. Нєкрасов,
I. Я (!) Франко і Л. М. Толстой,
I. Я (!) Франко і М. Е. Салтиков-Щедрін.

Це все наголовки доповідей, що мають бути прочитані в Київському державному педагогічному інституті імені О. М. Горкого (це останнє — теж немале досягнення сталінсько-хрущовської доби). Та й ім'я Франка раніш якось обходилося без „отчества” (Яцькович?)...

Що ж іще нового, по-за вже й тоді обридлим „національним — формою, соціалістичним — змістом? Хіба лише те, що „зміст” той розшифровано: „в нерозривнім зв’язку з великим старшим братом”.

Та те хіба: „Лейпциг”, „Гейне”, „кафедра” та „орфографія”, очевидно, для підкреслення „нерозривності” отого „зв’язку”. Ще трохи й накажуть писати „віфліофіка” й „феатр”, як за часів Катерини II.

Аж смішно! В російській мові існує віддавна закорінений явний полонізм „огульний”. Тепер той явний **полонізм** введено до многострадальної нашої мови з метою її глибшої **русифікації**. Це, як колись казали в Одесі: „нє жалея затрат”, аби лише „зв’язок” був нерозривніший та очевидніший.

I, все ж те, поступ є, бо й навіть обласна бібліотека в Черкасах носить ім’я — кого б ви думали? — самого Владіміра Владіміровича Маяковського. Відповідних імен з місцевої („ресурсністю”) літератури, як видно, забракло.

З.V.56. Одне з багатьох совєтських видань, що їх після відсвяткування „возз’єднання” щедрою рукою Москва розсилає по скученнях нашої еміграції. Це — Леся Українка „Пролітературу” — Держлітвидав. України 1955. Зовнішність кижки — штампований-совєтський псевдо-розкішний стиль (полотняна обкладинка з портретом, золоті літери і т. ін.), стиль, від якого Леся Українка, певно, обертається в труні... На звороті останньої сторінки — „державний” додаток: „На українском языке” і „Підписано до друку”, ц. т. дозволено цензурою.

Що до „на українском языке”, то це звичайне совєтське шулерство, бо, окрім поезій і листів та фрагменту однієї статті, — всі критичні статті Л. Українки (в свій час друковані по російських часописах) подано не „на українском языке”, лише „на обіцепонятнім”. Це зробле-

но з тих самих міркувань, з яких в совєтських „Кобзарях” подається всуміш з поезіями Шевченка також його російську „Тризну” (написану спеціально для В. Рєпініної) та — з метою заробітку написані на засланні російські ж — оповідання. Мовляв, і Шевченко, і Л. Українка, мали аж по дві рідні мови і практикували, сказати б, ту ж саму двомовну винниченківщину, що й її винахідник. Словом, — „ловкость рук”.

До речі з тими „Кобзарями”. Загально відомо для кожного, хто тим інтересувався, що „Кобзар” є назва першої збірки Шевченкових поезій (1840 р.). Наступну книгу своїх творів (невидану через заслання) автор назвав „Триліта”. Перед смертю збрався видати повне видання своїх творів під назвою „Поезія”.

Хитрі совєтські „державні” шевченкознавці це все чудово знають, але, одержавши відповідну поліційну едукацію (плюс „нутрі”), вони шулерствують назвою „Кобзаря”, спекулюючи на сентиментальній наївності земляків, з метою підкresлити ще і ще раз, що Шевченко був собі „кобзар”, ц. т. „народний” поет, ц. т. такий собі Кольцов-Нікітін в „ресурсністю” маштабі”...

Що правда, часом і „русский язык” не помагає, бо напр. „Щоденника” Шевченка („Журналъ”) якось не видно, поза одним, либо ж, але понікуди „зредагованим” виданням.

Характеристично також, що вступна („руководящая”) стаття до Лесі Українки написана „кандидатом філософічних наук **О. К. Бабушкіном**”), отже рябіє в тій статті такими „вчителями” Л. Українки, як В. І. Ленін, О. М. Горкій, А. С. Пушкін, Герцен, Чернишевський і Ко. Зворушують також „нутряні” прізвища редакторів: В. Белова і К. Калугін.

Словом, як пророчо сказав ще В. Жуковський (в перекладі, що правда, з Гете):

— Неволей іль волей, а будешь ти мой.

*) З приміток цього „ученого” можна було б зробити цілий збірник „наукових” анекdotів.

ПРИГАДКА ВІДДІЛАМ

Допильнуйте передплати „Вісника”, на 1956 р. Ліквідуйте заборгованість за журнал і літературу та видання.

М. Чировський

ГЕНЕЗА І РОЛЯ АМЕРИКАНСЬКИХ ПОЛІТИЧНИХ ПАРТІЙ

Даючи собі завдання проаналізувати генезу і політичну роль партій в національному житті ЗДА, мені пригадується одна дискусія з перед кількох років, що велася на сторінках нашої преси, на тему доцільності політичних партій. Полеміка торкалася в першу чергу доцільності політичних партій в українському національному житті, а зокрема в умовинах еміграційних зліднів. Розуміється, що є „партії” і „партії”; що є партійне політичне життя і є політично-партійне хуліганство. А рівно ж є і партійний бандитизм. Тих двох останніх нам рішучо не треба. Не беруся насвітлювати про українські еміграційні партії чи аналізувати їхньої політики. Мені йде перш за все про те, чи політично-партійне життя народу виправдує себе до де-якої міри, залишаючи деталі і окремі ситуації до дискусії для кого іншого. Історична генеза та політична роль американських партій дає у великій мірі відповідь на це мое основне питання.

Посуті партії існували від найдавніших часів і вони завжди були носіями політичного життя окремих народів і націй. Партії були в старовинному Єгипті, Греції і Римі. Партії існували і в середніх віках. Коли ще національна свідомість окремих народів та їхні соціальні проблеми як слід не викристалізувалися і не набрали яскравости і гостроти. Політичні партії витворювалися довкруги окремих людей, що представляли якісь окремі інтереси, як партії окремих князів в давній Україні, партії Вельфів і Гебелінів у середньовічній Німеччині і Італії. Згодом соціальні проблеми стали основою партійних інтересів, і тут слід згадати, наприклад, Клеона в давній Гелладі і Гракхів в Римі, що клясові інтереси скристалізували в партійні рямі.

В модерніх часах партії мають вже свої політичні, соціальні і економічні програми, і є носіями ідей концепцій незалежно від одиниць і провідників. Новітні партії, як репрезентанти тривалих, чи фальшивих ідеалів переживають людей, а зокрема своїх творців і основників. І тут можна для прикладу назвати демократичну і республіканську партію в ЗДА, соціал-демо-

кратичну партію в Німеччині, чи, в негативному значенні, комуністичну партію в ССР. При тому партійне життя може стати і жертвою політичного звиродніння на подвійний лад; у формах монопартійного тоталітаризму (нацистська Німеччина і комуністична Росія), або коли народ, надуживаючи поняття свободи, витворює безліч дрібних політичних фракцій (Франція, передвоєнна Чехословаччина, Німеччина по Першій Світовій Війні). В умовинах безлічі політичних партій часто національний інтерес губиться серед партійних міжусобиць, а правління даної країни, стає залежним від хитких партійних коаліцій, які не є в силі проявити послідовної і ефективної діяльності.

Сьогодні відносно позитивну структуру політично-партійного життя можна найти в англо-саксонських і скандинавських народів, і частинно в сьогоднішній, повоєнній Західній Німеччині. Там політичні партії є носіями політичних і соціальних ідей, розуміється, що вони заступають теж партійні і групові інтереси, роблячи прогріхи з погляду загального національного інтересу. Але робити блуди є людським. Пануюча в англо-саксонських країнах і в США двопартійна система окреслено визначає політичну відповідальність одної чи другої партії перед народом, що у виборах у великій мірі децидує в які руки покласти свою політичну судьбу. В тоталітарних країнах монопартія не є відповідальна перед ніким, а в умовинах партійних коаліцій відповідальність за політичні промахи можна легко спихати на інших і її ніколи не можна точно устійнити. Не так є в США, країні дво-партійної системи, де одна партія є завжди відповідальна за правління, і коли вона поробить блуди, або надужиє довір'я народу, її скоріше або пізніше відсувають від влади, і то може на довгі роки.

В США, партійне життя як носій політичної думки є дуже глибоко закорінене в духовості народу, і воно творить частину американської державної машини і конституційної дійсності. В США народ ніколи не впливав безпосередньо на оформлення свого політичного, соціального, чи економічного ладу, а завжди вживав і вжи-

ває партій, як організованих клітин, що застувають якісь ідеї чи інтереси. Партійною людиною є американський президент, партійним є конгрес, речниками партій є стейтові губернатори, міські посадники. Словом, кожний важливіший уряд в Америці є партійний. Партія при владі несе повну відповідальність за судьбу цілої країни чи поодинокого стейту.

Хоч традиційною і основною прикметою американського політичного життя є дво-партійність, то це не означає, що в США не існують більше як дві політичні партії. В дійсності їх є більше, але вони чисельно дуже малі і політично слабі, і тому жадного видатнішого значення не мають і тому тільки дуже рідко, і у виїмкових випадках вони мали вплив на державницьке життя Америки. Ця ж сама дво-партійність є і в Англії, хоча там дрібні політичні групи мають куди більше значення, як в Америці. Цікаво, що англо-саксонська дво-партійність має подекуди вплив і на українське політичне життя, яке поволі поляризується навколо двох політичних таборів, а саме: націоналістичного визвольного фронту і соціалістично-демоліберального. Інші дрібні фракції відограють меншу роль.

Американська дво-партійність є дуже давня і куди старша, як сама політична незалежність Союзу Штатів Америки. Початки її сягають до англійських колоніальних часів. Перед Національною Революцією північних американців в тринадцяти британських колоніях було дві партії; а саме партія вігів і торів (торисів). Генеза цих партій є така: В 1679 році справа престолонаслідування в Англії дала почин оформлення двох орієнтацій; ліберальній, прихильній реформам і сукcesії князя Йорку на англійський престіл, що її називали партією вігів, і консервативній, католицькій, противній князеві Йорку, що її називали партією торів. Вігів вважалося поступово-ліберальною, торів — реакційною групою. Ще сьогодні ті назви затрималися в Англії, хоч вони втратили вже своє первісне значення, бо віги, або ліберали, стали третьорядною політичною фракцією, а їхнє місце в дво-партійній системі Великої Британії зайняла соціалістична партія праці, побіч консервативних торів. В своїх початках назви „віги” і „торі” мули образливими назвиськами: одна означала ірландських (айришських) бандитів, а друга — шкот-

ських розбійників. Тому, що північно-американські колонії входили в склад британської імперії, англійська партійно-політична система розвинулася і на британській частині північно-американського суходолу.

В дореволюційній Америці віги були партією ліберальних, незалежницьких і противних британській владі елементів; тоді коли торі були партією реакційних і вірних англійській короні груп і фракцій, зложених у великій мірі з багатіїв, аристократії, та інших консервативних елементів. І ця різниця і дво-партійний поділ перетривали цілу визвольну війну. Коли ж з проголошенням незалежності США в 1776 р., а ще більше із побідним закінченням визвольної революції, торі і віги втратили фракцію існування, тоді на овіді з'явилося нове розташування партійно-політичних сил. А саме перший американський міністр фінансів, Александр Гамільтон, зорганізував партію „федералістів”, якої члени в більшості із давніх торів, та консервативних груп, противних революції, фінансової плютоократії, багатих купців і високих урядовців. Федералісти не поділяли демократичних принципів американської конституції і домагалися привілеїв для аристократії; бажали сильної центральної влади федераціального уряду, (відтіля і назва „федералістів“) скріплення федераціального уряду центральним національним банком і повної сплати народної позики, що постала за час революції. Впрограмі федерації була теж охорона інтересів індустріальних підприємців через високі імпортові мита для знищення чужої конкуренції. Вони теж були проти релігійної толеранції і демократичної свободи. Одним словом, федерацісти були в більшості репрезентантами великого капіталу із сильними реакційними прикметами.

В противагу федерацістам Тома Джеферсон зорганізував демократичну партію, що початково називалася республіканською. Джеферсонські демократичні класи були в основному такі: свобода для всіх, без жадних привілеїв для аристократії і багатіїв, а радше заступлення інтересів бідніших класів американської спільноти. Строга і дослівна інтерпретація демократичних принципів конституції і їхня повна реалізація, заступлення радше інтересів дрібного споживача як фінансово сильного підприємця, децен-

трапізація державної системи з широкою автономією для поодиноких стейтів, спротив сильній федеральній владі в існуванні федерального центрального банку, та домагання відділити церкву від держави з повною релігійною толерантією.

Гостра боротьба розвинулася між федералістами і республіканцями з приводу ставлення до французької революції. Джеферсонські республіканці сприяли революції і оправдували її промахи. З другого боку федералісти гостро виступали проти революції і дуже гостро осуджували революційні злочини. Вони ж спричинили, що в 1798 р. був виданий „Закон про чужинців і ворохобників”, який допускав депортацію запідозрених чужинців, або арешт і карання, що було в різкому противенстві до „Закону Основних Прав”, десятьох перших точок американської конституції. На основі цього закону про чужинців, федералісти намагалися згнобити прихильників французької революції джеферсонських республіканців, допускаючи гвалти і насильства. Вони зненавиділи були Джеферсона і його групу. Коли в 1800 році Джеферсон був вибраний президентом, це був жахливий удар для федералістів, який їх основно заломив.

Новий республіканський уряд США намагався реалізувати дослівно ідеї свободницької американської конституції, але таки в декотрих випадках вони, тобто Джеферсонські республіканці, мусіли прийняти федеральні клічі. Тому теж зорганізували вони центральний банк США і ввели доволі високі імпортові мита всупереч своїм засадам, що б тільки захоронити економічні інтереси молодої країни. Тоді засліплені у своїй партійності федеральні стали в опозиції до всіх реформ Джеферсона, дарма що вони по своїй суті були реалізацією федеральніх плянів. Як бачимо, партійне засліплення всупереч інтересів цілої нації мало місце і в житті Америки. Але таке поступовання федеральнів не вийшло їм на добре. Вкоротці вони втратили рабцю свого існування, як колись торі Візвольної Революції, тому що клічі конституції загально прийнялися і реакційна федеральні ідеологія не була вже популярною. Від 1816 року федеральні не появляються вже більше

на політичному овиді. Часи від 1816 до 1854 є майже монопартійною ерою Джеферсонських республіканців, які під ту пору були теж закинули свою традиційну назву, а прийняли назву демократів і демократичної партії, що існує по сьогоднішній день.

Опозиція до демократів була заступлена відновленням партії „вітів”, прогресистів, котрі бажали і домагалися зміни традиційної політики демократів і реформ в дусі давніх федералістів. Віги були групою лівічних промисловців і фінансістів, що заступала інтереси промислу і торгівлі. Тоді коли демократи намагалися охоронювати інтереси сільського господарства, здійснювали принцип вільної торгівлі з закордоном, що витворювало сильну і некорисну конкуренцію для домашньої індустрії, і сприяли децентралізації правління, через обмеження влади федеральногуряду поширенням „суверенності” стейтів. Децентралізаційні тенденції в той час були зокрема сильні на сільсько-господарськуму півдні, що витворило там велику популяреність демократів, а то і кристалізувалося у формі окремої вітки демократичної партії під назвою „солідної демократії півдня”. І от стався політичний куріоз. Сільсько-господарська економіка півдня цілком спиралася на невільництві негрів, і тому південні демократи заступали свої фармерські інтереси і доводили необхідність невільничої інституції. З другого боку південна демократія була основою демократичної партії взагалі, і її боротьби з вітами, і у висліді такого укладу політичних сил демократи взагалі стали заступатися за вдережданням невільництва негрів, хоч це було суперечне з американською конституцією і Джеферсонськими ідеалами, які теоретично були ідеологічною платформою демократичної партії в США.

В тридцятих роках минулого сторіччя проблема невільничої праці стала дуже пекучою і набрала окремої гостроти. Віги остаточно зліквідувалися, не знаючи на котру сторону стати в дискусії про невільництво; чи по стороні демократів, чи їхніх ворогів і чемпійонів визволення негрів. Частина їх всякла в демократичну партію, друга ж частина згодом увійшла до новоствореного табору партії республіканців. Нова партія прийняла назву республіканської від давньої Джеферсонської фракції, яка була названа

себе потім „демократичною”. І так дво-поділ партійний США, що заховується по сьогоднішній день, остаточно викристалізувався перед Громадянською Війною в 1854 році.

Республіканці, запозичили назву від Джерфера, на ділі були, так би мовити, частинним продовженням консервативної політики федералістів і вігів, і захищали інтереси індустриального і фінансового розвитку США, інтереси підприємців і гостро виступили протів невільництва негрів. Проблема невільництва дала нагоду республіканцям розгромити демократів, яких головні сили були в південних рільничих стейтах, що розвивали свою економіку, головним чином, невільничию працею муринів. Визволення негрів означало господарську руйну півдня і тим самим заломання демократів. Без сумніву, що ідеали свободи і рівності у великій мірі причинилися до республікансько-демократичної контроверсії, нігде правди діти ці ідеали були теж використані для забезпечення клясової інтересів індустрії та знищення південної плянаторської агрікультури.

Зоргаїзована в 1854 республіканська партія, вже рік пізніше здобула значну репрезентацію в американському конгресі. А в 1859 році республіканці контролювали вже конгрес через свою більшість. В 1860 році республіканський кандидат Абрагам Лінколн, запеклий ворог невільництва, став американським президентом. Вибір Лінколна означав скоре знесення невільництва муринів. І тому полудневі стейти, боячись за свої сільсько-господарські інтереси, оголосили „сепцесію”, тобто вихід з унії, і розпочали домашню війну.

Під час Цивільної Війни республіканці називали себе „Союзницькою Партією”, щоб підкреслити свої централістичні і федералістичні принципи, та ворожість великій свободі стейтів, або будь-якому розбиванні Союзу Штатів Америки. Свобода союзної організації була кличкою демократів. За час війни, і зараз після неї остаточно оформилися програми республіканців і демократів на довгі роки.

(Закінчення в наступному числі)

ooooooooooooooo

**ЧИТАЙТЕ, ПОШИРЮЙТЕ ТА ПРИЄДНУЙТЕ
НОВИХ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ „ВІСНИКА“**

A. М-н

„МИРОЛЮБСТВО“ КОЛЕКТИВНОЇ ДИКТАТУРИ

Намагаючись створити перед західним світом облудливо-фальшиве враження, що Москва і на майбутнє буде переводити курс „мирної“ політики, Хрущов на 20-му з'їзді висунув нову тезу, що збройний зудар між російським імперіалізмом та капіталізмом не є неухильний. Своєю новою інтерпретацією ленінізму, Хрущов хотів приховати військову агресивність большевизму.

Теоретики та практики советської військової стратегії велику увагу приділяють опрацюванню питань війни між російським большевизмом та вільним західним світом, який вони окреслюють тільки як капіталізм.

Опрацьовуючи військову стратегію цієї війни, вони завжди виходять із заложень ленінізму про знищенння капіталізму не лише пролетарськими революціями, а також і збройною силою московської советської держави.

Мирний шлях в маркс-ленінській писанині визнається тільки як потрібний маневр, тактичний середник, що приводить до розкладництва, розхитання та деморалізації західного світу. Дійсним революційним шляхом писанина Маркса-Леніна визнає тільки збройу силу, імпорт революції з СССР на захід.

Ще в „Комуністичному маніфесті“ (1847 р.) було записано, що комунізм повинен запроваджуватися тільки шляхом насильства, шляхом повалення існуючого до того часу суспільного устрою. Маркс написав прямо: „... Комунізм є практичний рух, що переслідує практичні цілі і сягає їх за допомогою практичних середників“. (Маркс-Енгельс, твори т. 3, стор. 203.).

Ленін в брошурі „Держава та революція“ написав, що комунізм, який переможе в Росії не може бути законсервованим тільки для Росії, а повинен стати також взірцем тактики для компартій цілого світу. Далі він пише вже прямо: „Марксисти ніколи не повинні забувати, що насильство буде неухильним супутником краху капіталізму... Це насильство стане всесвітнім історичним періодом, ерою низки найрізноманітніших війн-війн імперіалістичних, війн громадянських, війн національних...“ (В. Ленін. Видання 4-те том. 27. стор. 106).

В „Короткому курсі історії ВКП (б)“, яку немов би, засуджено на 20-му з'їзді, записано ще гостріше: „Знищенні капіталізму мирним шляхом неможливо. Комуністична партія може своє панування утвердити тільки за допомогою збройної сили, що прийде до обов'язкового запанування комунізму в світі“. (Короткий курс історії ВКП (б) стор. 4, 337,338.)

Не мир готове большевизму світові, а війну для перемоги над ним.

Советські військові теоретики вважають, що советська армія має два призначення: в рамках ССР — захищати імперію, а разом з тим — здійснювати агресію російського імперіалізму на чужі неросійські держави. Обидва її призначення складають собою одну цілість. Захист ССР-це початок наступу на західний світ, продовження його — це інтервенція та його загарбнення в майбутньому. В зв'язку з таким призначенням советської армії і військово-політичні гасла для неї є подвійні. „Советська армія — це збройна патріотична сила, яка стоїть на захисті працюючих ССР” - це одне гасло. Друге — „Советська армія — це армія для звільнення працюючих всіх поневолених країн капіталізмом, передовий загін світової революції”. В такому дусі як знаємо і переводиться політичне виховання советської армії — тобто в дусі советського імперського патріотизму, а пролетарським інтернаціоналізмом приховується здобуття країн і завоювання народів — „визволення їх від капіталізму”. За останній час, приблизно два роки тому, коли розпочався поступовий курс відсталінізування, за вказівками військово-політичного відділу ЦК КПСС, Головне Політичне Управління советської армії під пролетарський інтернаціоналізм стало підшивати також і „дружбу народів” ССР. Сучасні російсько-комуністичні військові теоретики весь час притримуються відомого вислову - Клявзевиця, що війна це продовження політики держави, лише іншими (збройними) середниками. Але для вигравдання советської військової ідеології воно додають ленінське твердження про „справедливі” та „несправедливі” війни. В своїй праці „Військова програма пролетарської революції” Ленін спеціально написав, що „наша війна завжди буде продовженням політики пролетарської революції, політики збройного знищення експлуататорів, капіталістів та поміщиків” (Ленін, „Військова програма пролетарської революції”, т. 30, стор. 202.) Звідци можемо робити цілком невинний висновок, що російсько-комуністична військова доктрина — це доктрина продовження царської агресивної політики, стратегічний плян якої полягає в загарбанні ще незбольшевичного світу. Це ствердили в своїх працях М. Фрунзе та Сталін. Ленін в своїй праці „Соціалізм та війна” писав: „Наші війни завжди будуть справедливими незалежно від того хто на кого перший напав... Соціялісти не можуть бути проти кожної війни, не перестаючи бути соціалістами. Війни соціалізму, що переміг в одній країні проти інших капіталістичних країн не тільки можливі, але і неунекнімі”. (Ленін, шосте видання, ОГІЗ, 1946 р. стор. 344).

Отже, хрущовські твердження на 20-му з'їзді про те, що в сучасну епоху фатальної неунекнімості війни немає, не знаходять свого підтвердження.

дження в ленінізмі. Навпаки, ленінізм вимагає від своїх визнавців створення таких обставин, які приводили б до вибуху війни та щоб вони були спрямовані немов би проти „соціалістичного табору”. В такому разі перед світом їх можна оголосити несправедливими, а під плащиком „несправедливості” Москва б загарбувала чужі землі.

В Короткому Курсі ВКП(б) розділ „Теорія та тактика большевицької партії в питаннях війни, миру і революції” підкреслено, що кожна війна, яка ведеться проти ССР — це війна несправедлива. Зате кожна війна, яку провадить ССР — це війна справедлива. В зв'язку з такою советською справедливістю советська армія і оголошена визвольною армією. На сьомому з'їзді рад в 1919 році Ленін офіційно заявив: „Які б не були тяжкими наші війни, але вони завжди будуть тільки протикапіталістичні і завжди притягатимуть до нас симпатії міжнародного пролетаріату, бо наші війни, це війни справедливі, які визволятимуть працюючих від капіталістичного ярма”.

Цим самим Ленін ще в 1919 році узаконив всі майбутні загарбницькі війни большевиків, наперед оголосивши їх необхідними та справедливими. З цієї московської справедливості Хрущов і оголосив свою „нову” теорію миру. Логіка хрущовського міркування така: яка б війна не була — справедлива чи несправедлива, воно є для людства нещастям. Тому, якщо людство не бажає війни, воно за хрущовською інтерпретацією, повинно боротися за мир, але тільки за такий мир, який накидає Москва. Іншого миру бути не може, бо ж він буде не „соціалістичний”, а капіталістичний. Коли ж західний світ такого миру не захоче (московського), треба обов'язково спровокувати війну, яку можна буде оголосити „оборонною від капіталістичної агресії”, тобто справедливою. Але час доки цю не дозволяє Кремлеві спровокувати пряму війну, тому колективна диктатура пробує ліпити народні фронти для протиурядової боротьби під плащиком боротьби народів за мир. Таким чином парламентарна боротьба за московськими розрахунками є тільки один з засобів, який в майбутньому допоможе Москві хоч на один крок просунутись даліше для панування над світом.

Сучасний „мирний курс” Москви має дві цілі: виграти час для підготовки до майбутньої війни, а коли вона буде вже закінчена, першою напасті на західний світ, під час „мирного курсу” розхитати з нутра вільний світ, нацьковуючи одні прошарки населення на другі, а тим самим підважити уряди капіталістичих держав.

Але яка ціна сучасного „мирного курсу” Москви найліпше стверджує писанина советських військових теоретиків за останні два „мирних” роки.

Закінчення на ст. 28

К. Гриневичева

ЗУСТРІЧІ З ПОЕТОМ

У перше зустрілася я з прізвищем Івана Франка в 1894 р., коли в один з грудневих вечорів Василь Стефаник, студент медицини, прийшов у нашу хату в Кракові з проханням до мене від Академічної громади виголосити „Каменярів” на інавгураційному святі філії „Простії”. У цей день, який став в основу факту, що я вшановую Франкову пам’ять з цього місяця — у цей день я говорила до Стефаника по-польськи, з трудом розбираючися у тому, про що мій молодий, чорночубий гість з ввічливістю повідомив мене. Це була незнана мова з маминих пісень, що її не мало як розуміти мое відчушене ухо...

— Не читаю по-українськи? Він перепише мені поему латинкою.

— Не знаю наголосів, — вони ж у польській мові завжди на передостанньому складі? — Він напиші мені наголоси! І Стефаник прочитує „Каменярів” раз і другий, коли ж з черги читаю оцю латинку й я, поправляє мене.

Незабутній це день, коли Франкове „В поті чола” — першу белетристичну українську книжку я вислухувала з голосного читання Стефаника. Над рядками, повними божеського поетового милосердя, я плакала росами очарованих сліз, аж було Стефаник сказав: — Пусте це дівча, що борзо плаче!

Я витримувала нелегко цю догану, справляла Стефаникову увагу в інший бік, довірювалася йому, не здаючи позиції, свій головокружний замисел:

— Коли через пів року буду у Львові, заміжня, при першій зустрічі з Франком поцілує його руку за „Маніпулянту”.

— Що ж? — відповів Стефаник, погойдуочи чорними кучерями. — Що ж? Це буде нещодений привіт. І ви, львівська пані, введете новий, похвальний звичай шанувати письменників.

При великій повазі Стефаникового слова, де губилася границя між правдою і жартом, зауважа оця збила мене з толку, проте, отямившися від нерівного враження, я вирішила, що б там не було, виконати обіт.

Минуло кілька місяців. Осіння дніна. Святий Юр ввесь у розіграх красок, мов згодом на

картинах Новаківського. — Ось твій Франко! сказав нагло мій чоловік, і я звільнила прожогом мою руку, готова бігти танковим кроком молодості, на пучках пальців... Отже, це був він, чудовий співак душі нарсу!

Він схилив голову в мій бік, готов зупинитися. (Кругом нікого). Русе з ярким посвітлом волосся було відкинене з-над клясичного чола, гострі кути профіля діяли, як скульптура.

Я здергала крок, стала на місці. Як то було б Франкові від такого, як я задумала, молитов-

I. ФРАНКО 1856 - 1916

Все, що мав у життю, він віддав
Для одноЯ ідеї,
І горів і яснів і страждав,
І трудився для неї.

ногого привіту? З таким моїм запасом слів, що над ним розвести руки?

У нас бував д-р Володимир Коцовський, не-фортунний від примхи долі свят поета. Він часто говорив, щоб запросити до нас Франка, який живе оподалік товариських взаємин, з душевно-хворою жінкою й сам навіщений дивною безрадістю. Його забуття — праця. Франко прийде радо, він скромний, звичайний, не в’яже.

Справді, я вчилася, поки ще в домі ранком проснуться, обов’язкової кількості слів із словника Желехівського, проте запросити Франка не зважувалася. Я вперлася здобути скляну гору, де мене жде царівна — краса. Скільки разів я падала і знову навколішках, закохана у променисту з’яву, ішла поверх!

Жага здобути рідну мову в її високих, в її витончених формах піднебно гойдала мое серце. Та покищо в моєму мешканні висіли плюшочки, а я вчилася без стриму, як оце тепер вчаться англійської мови, та запросити Франка, цю сіру, категоричну велич, ніяк ще не зважувалася.

Минуло кілька років, я встигла за свою книжечку „Простії” дістати премію Дубравського. Аж листівка з Іматри, від доктора Коцовського, — димують кипучі джерела на листівці, а він своє пригадливе, вірне, одноманітне:

— Бачили ви Франка? Був він у вас? Або ви в „Віснику”? — Дописка чоловікові: „Поговоріть про це з жінкою, прошу вас!”

Покутують тут Ібсенові „Примари”, спогад необдуманого кроку? Або про Єдгара Аляна Гоце річ, що прикутий хворою дружини шарпається серед родинних страхіт?

Я встигла тим часом зрозумити, що Франко в „Літературно-науковому віснику” — це ключник райських садів, роздзвонених ляском не тільки українських слов’їв. Через ворота оцих садів увійти краєчком мармурних сходів під стукіт побожно зляканого серця — стало мрією понад усі, товчком, що наблизив мене до безсмертної людини.

— З листками паперу, записаного моїм святковим письмом, завдяки якому мені вдавалося обходити в моїх професорів незрушимі правди математики, в елегантній сірій сукні, з буйними косами під капелюшком з голубої гази — двадцятитрілітня тоді, я стала однієї літньої днини в канцелярії редакції „Літературно-наукового вісника”. Франко стояв нахилений, як складач, над високим пультом, занесеним рукописами — я встрянула в його працю, як поява з іншого світу, бо поет продержав мене деяку хвилину без слова. Похвалив рукопис, святковий, незвичайний, про зміст моого дебютного вірша — нічого.

„Мій сумнів” був уміщений без поправок у „Віснику”. Я пішла подякувати Франкові. Бачила, що це йому сподобалося. Він навчив мене тоді, як робити коректу.

Другий вірш, що я його принесла, певна вже себе й Франкової сцінки, я прочитала в ЛНВ з подивом: поет переробив його з початку до кінця. Тільки підпис був мій власний. Від дотику Франкового пера де не взялася прозора конструкція, непорівнянна синтакса, кришталева мелодика слова. Це були вказівки великого мистця.

Франко патронував молодим талантам, збирав щосуботи в кімнатах „Вісника” авторів. Являлися між ними, пам’ятаю, Орест Авдикович, Карманський, Пачовський, Михайло Яцків, Денис Лук'янович, Крушельницький і інші. Ціллю була дружня критика, і ми читали свої твори, поки вони з’являються в друку.

Кожна зустріч з поетом — це було високе пережиття. Я довідуєся від нього, скільки, щоб писати, треба читати й засвоїти собі. „Мистецтво — каже це відкидання зойного. Kunst ist weglassen. Зчеркайте, зчеркайте!”.

Коли Франко говорить своїм ненав’язливим,

сказав би, простодушним словом, то завжди воно йде якраз з висоти безумовного авторитету. Як характер він полонить вас зразу сільськими традиціями простоти, правди, обов’язку.

Феномен праці, Франко згадував мені, що потрібує обмаль сну. Творить уночі, раннім ранком списує придумане. Подивуґідно була поетова вмілість ізоловатися: я бачила його в дощову днину, коли для тепла працював у спільній кімнаті, на плечі в нього примощувався кіт, а діти довкола бурхливо гралися в індійців.

Заговорите при зустрічі з ним з нагоди чогось нового в концепції виставленого у вікні килима про народну творчість? Скаже одне-два речення — досить. „Щораз — завважує — додают щось нове покоління до горна творчих замислів, всякає один мотив у другий, завжди в найбільш естетичному нахиленні, простий сирівець скриває дорогоцінні блиски, а це ж не парча, ляма або златоглав. Це звичайна груба вовна, переткана коніпними нитками. А мотиви оці? Це амулети, бажання добра, померкла старовина письма, фігури доброї ознаки”.

Заторкне, бува, в розмові ритм органічного життя? Синтезує словом-двома: появя квіття на весні, опадання листя, уродини й смерть людини, помисли в генія... Гомерівська Артеміда, Діяна з оленем і місяцем у нього проміж рогами? У діядемі богині теж місяць — символ нечуваних речей. Вона захисниця молодого життя і поміч серед родів. День-день приплів та відплів з берега до берега морів, і жінки, одні вони, повірници тайни, терплять невідхильно серед космічних рефлексів. Які ж разгублені в такі дні, зовсім ні до чого хлопці, учні, діти матерів, що жертвують саме гомерівській богині! О, Діяно з місяцем у короні з мистецьки зачісаного волосся!

— Що читаєте? — такий запит при новій зустрічі. — Прийдіть, дам вам дещо книжок...

Приготував антологію польських поетів. Конрада Фердинанда Маєра (швайцарського писменника, якого цінив високо) і — над усе — том народних пісень із „Трудів” П. Чубинського. І тоді, нарешті, — а була це крайня пора! — я скінчила з Желехівським.. Прорвалися кришталеві ручай і дзвонять по сьогодні, грають в усі, як сопілка, цвітуть в очах, як барвінок...

— Ще сонечко не ісходило, як до мене
щось приходило —
Приходила моя матінка, приходила моя
рідна.
Не снідала й не обідала, тільки мене та й
відвідала.
Чого плачеш, моя доненько?
Чи хміль, дочко, чи хмелиночка,
Маленькая та дитиночка?
Чи хміль, дочко, чи хмелиночка?
Невірная та дружиночка...

Поет мешкав тоді у Львові на Крижовій вулиці, пізніше А. Потоцького, ч. 14, на першому поверсі, в домі українки Анни Матковської. Там повинна колись бути вмурована пропам'ятна таблиця.

Це був час, коли Франкові діти тільки що підростали, й він важко боровся за належне йому місце (університетська катедра) серед чужих і власної суспільнosti, яка його не розуміла.

Дедалі, при догідній для нього видавничій конюнктурі та допомозі з-за кордону, Франко спромігся на власну хату на вул. Понінського у Львові, в сусідстві проф. Михайла Грушевського. Тим часом злощасна недуга в поета — руки, що втратили владу. — звертали не себе увагу й співчуття. На гудзиках його нагортки, почеплені там крамарями, висіли закуплені дорою хатні покупки. Було звісно, що поетове життя ділиться щораз на періоди виїзду його душевно хворої дружини до шпиталю і після довгої відсутності періоди повороту до хати, а там — знову те саме...

Літом Франко виїздив з сім'єю в гори на Гуцульщину, до Криворівні. Чуркало біля каплички над Черемошем мало, як говорив, цілющу силу, воно відмотувало нібито няві дроти з заліза, що ними були сковані хворі поетові руки...

Парохом у Криворівні був із діда-прадіда о. Олексій Волянський, священик-патріцій. Велика освіченість і товариська культура об'єднувалися в цій дуже небуденній появі. Його дружина, з роду Бурачинських, була зразкова мати, господиня, опікунка села й вийняткова пані дому. Не диво, що криворівнянська парохія — це були своєрідні гірські Атени, яких не минали мистці, науковці, письменники.

В оціому старосвященичому домі, серед гідної хатньої обстановки, гармонії родинного жит-

тя Франко відпочивав душою. Родина Волянських, рада дорогому гостеві, старалася пошанувати його доброю стравою, якої у себе дома перед примітивного господарства він не міг мати.

Криворівня гостила в той час Михайла Грушевського, Володимира Гнатюка і інших. Дідичем села був д-р Станислав Вінценц, автор капитального твору про Гуцульщину „На високій полонині”. Духова атмосфера довкола була насичена культом гір. До речі додам, що в недалекому селі Довгополі у священика-радикала з його вражуючою сильветою Цвінглі чи Мелянхтона з фанатичним сгнem очей, що він звав його сам „солюрним магнетизмом” — О. Попеля гостювала коротко запрошена ним Леся Українка.

Тепер мала дигресія. У р., мабуть, 1907 „Діло” друковало працю Михайла Мочульського про Франка. Між іншим була там мова, що Франко пояснював авторові генезу своїх поезій про одну тільки, про вірш „Опівніч. Глухо. Зимно. Вітер віє”, який зробив на Мочульського глибоке враження, — ні слова. Поет не хотів нічого вяснити. Я й скочилася з-над стола схвильована:

— Я знаю це, я, це логічне звено в моїх руках.

Випадково я зустріла незабаром п. Мочульського в Дорі, зчинився мимохіть вечір-академія в шану поета — під шум сосон і пісню річки... Я ж пригадала з усією виразністю, як відвідала Франка на вул. Понінського, принесла коректу, одержала рукопис „Землі” Кобилянської... Серед вбогої обстанови розмовляла я з хвилину з поетом, здивована, що він приглядається з увагою до моєї добре ушитої сукні. — Маю до вас прохання, — сказав згодом: — Моя дружина хоче вас погостити часем, я ж маю сходини в редакції, — заговоріть з нею, будь ласка, про потребу естетичної одежі.. Він устав, відчинив шафу, взяв у пальці рубець якоїсь тканини та зараз же з нехіттю замкнув шафу знову.

— Я купив моїй дружині дорогу сукню в Відні, ні разу вона не вбрала її і так уже роки...

У цю мить увійшла пані дому в нічному по-м'ятому кабатику та забрудненому гуцульському киптарі. Вона мала намір покласти тацию з чайним знадіб'ям на столі та покищо стала без руху на порозі і дивилася на мене так грізно і мстиво, що я миттю розирощалась, вистриб-

нула геть. Мені здавалося на вулиці, що я ми-
нула небезпеку.

Коли я бігла схилом вулиці Понінського, за-
чутла нагло задиханий оклик поета:

— Пані Гриневичева!

Він наздогнав мене і подратував перепрошув-
вав за нездоров'я дружини. Він був зламаний,
уперше переді мною числив свої життєві шанси,
втрачені з вини свого безглузного, трагічного
подружжя.

Ми розійшлися біля латинської катедри з по-
чуттям спільно пережитого страждання. Я ж
бачила тоді у Франка очі, повні сліз...

Внедовзі, з датою цього кошмарного дня, по-
явився в ЛНВ вірш Франка, як візія на картинах
Гой:

„Опівніч... В душі глибока павза... В продрог-
лих пальцях застигло перо. Це ж ви, пісні, мої
ненароджені діти? Тату, тату, нам зимно тут,
отрій нас теплом що з першня йде, а ми пурх-
нем, оживемо, заграєм! Весняним чаром, спі-
вом соловейків наповнимо твою сумну хатину!

Серце? — питав в себе поет. — Його у мене
пожерла гадюка.”

На вулиці Понінського власна вілла поета,
вікна без серпанків, стежки в хабаззі й сміт-
ті, лежить старий обдертий кошик, викинений
вазонок з трупом квітки... Де ж тут слід жіно-
чих дбайливих рук? Хіба є де фотель, м'яка ле-
жанка з вишитими подушками? Франко меш-
кає як у постої при дорозі: залізне ліжко, пле-
тені з рогозу стільці... В нього є тільки один
кут, співзвучний з його душою, над старим не-
цікавим бюрком картина Райзнера — жіноча
головка з червоною квіткою в гебеновому во-
лоссі...

Тут живе Франко, автор „Жени русськія воз-
плакашася”, тонкий естет, що поклоняється
жінці, як Шеллі, Гвідо Рені, Ведекінд, Роденбах.
— Він співав з цим останнім до якоїсь *Imago*
своїх мрій:

— Молю тебе, ти будь Мадонною моєю, тобі
даю свій дух, мов срібну лілею! Я гріх покаяв
свій, як грішникові слідно, при білині твоїй ме-
ні не буде стидно. Дозволь схилити чоло серед
святих цих ликів на кінчики твоїх сріблистих
черевиків...

Перед світовою війною я зустріла поета опу-
щеного, жалюгідного. Він нарікав, що сам:
дональка в Києві, синів нема, до чуркала в Криво-

рівні, де духи розв'язують йому руки з дротів,
— далеко... А він знайшов у Оссолінеумі шля-
хетський діярій, який слід би переповісти, дати
до друку. — Я запросила поета до себе, запро-
понувала йому поміч, коли скоче мені диктува-
ти.

Другого дня прийшов до нас Франко, жмут
паперів у кишенях, без силі руки скрещені на
грудях. Мої сини, учні гімназії, повідомили
шкільних товаришів, і вони, як бджоли, обляг-
ли браму нашої та сусідних кам'яниць.

Я стала писати, поет диктував мені до пунктуа-
ції включно майже з пам'яті, міряючи рівною
ходою кімнату, яких півтори години. Опісля я
попросила поділити з ним підвечірок. Поета
треба було доглянути, як безпомічну дитину,
подати йому солодке чи овочі з долоні. Це бу-
ло нестерпно болюче, і я не могла діждатися
кінця...

В низу ждали на поета учні, вони взяли його
між себе і вели до дому, на Стрийське узгір'я,
як Платона гаями Академії... Безсмертя душі?
Пекло Данте? Це була теми дороги.

1916 року, в лютому, я приїхала з Гмінду, де
був табір галицьких виселенців. Було під вечір,
коли я прийшла до Стрілецького захисту на
вул. Скарги відвідати поета. Він сидів у ліжку,
біля нього вештався безповоротно його братан-
ок з Нагуєвич, Василь. Ввічливий до мене, як
завжди, Франко цікавився, що в Гміндині й як,
хвалив своє довкілля, згадував працю, що її
готує до друку, про глибоко в темряві часів
заховану нашу колиску, Паннонію...

Тут став він гарячитися темою, заговорив
про ролю балтського столища аж по Карпа-
ти й Тису, на схід... Я перестала розуміти його,
а він, здавалося, тягнув мене за собою по за-
паднях свого хворого інтелекту... Я бачила, як
його трагічно поламані крила волічуться в бриз-
ках крові по землі... Нагадався мені чогось „Де-
мон” Брубеля...

З початком травня 1916 року я була знову у
Львові. В один ясний, теплий день, коли тим,
що кидають світ, дуже шкода його краси, я
пішла з моїм молодшим сином Ярославом, тоді
українським січовим стрільцем, відвідати
недужого. У майже порожній кімнаті — нас
увів д-р Карло Бандрівський — вузьке залізне
ліжко, біля печі — закутаний у плед Франко.

— Знаєте? — закликав з місця, — тоді, як ви

I. Франко

**

Не раз безсонному здається
Серед тяжких душевних мук,
Що підо мною кінь несеться
І узда висковзується з рук.

Жену степом, не шляхом битим,
Туман простори покрива,
Земля лиш стогне під копитом,
Шумить зів'ялая трава.

Тривога серце знай стискає,
Мій крик у горлі занімів,
Лет дух у грудях запирає
І в мізку наче дух зомлів.

А кінь як вихор, степ як море,
Я як пилинка на воді...
А ти, мое пекуче горе,
В ніщо щезаеш ти тоді.

12. XII. 83

були в захищі, я мало вночі від схильовання
не вмер.

— Чи не хочете часом стати поетом? — питав різко моого сина. — Шевцем будьте, не поетом! Мене пошанували ювілеем, та я б волів, щоб оце відро ось було вилете в пору, як усі ювілеї на світі...

З усієї поведінки було видно досаду на здорових людей, сум за втікаючим життям, гіркоту та гостру іронію. Настрій ставав нестерпний, і я не продовжувала відвідин понад конечне. Тут уже царила смерть, і я знала, що бачила Франка востаннє.

— Професор Бюгеляйзен, визначний польоніст, друг поета, якого повідомлено в три тижні пізніше про смерть Франка, 28-го травня 1916 року, застав його тіло, накрите подертим простирадлом. Не було в хаті цілої рядини, щоб кинути її на покійного.

— Так умирає геній великого народу, — сказав проф. Бюгеляйзер над смертним ложем людини, **о неї же Україна много постогна...**

— Давно тому, а здається, що вчора бачила я Франка, його обличчя, сухе й потемніле як різьба із старої слонової кости. Давно тому Каменяр долота С. Литвиненка домінує над Личаківським цвінтарем, проте я маю враження, що ось-ось, і я почую біля себе такий знайомий голос поета, від якого до глибини стрепенеться мое серце.

Алла Коссовська

ЗНИКЛА В ТЕМРЯВІ...

(Оповідання)

Обабіч залізниці — висока зеленаво-срібна стіна половіочого жита. Воно ворується, хвилюється під вітром і хилить тяжкий колос до землі під жорстокими батогами дощу. Подекуди колос цілком поліг, сплутався з сусідніми колосками, і там уже тяжко розібрati, де колосся, а де стебла. А дощ січе й січе, небо затягнене безнадійно сірою пеленою хмар, а сонце — наче вкрадено: вже кілька днів ніхто його не бачив.

У вагоні сутінки. Тісно напхані переділи аж гудуть від молодого реготу, пісень і гамору. Це комсомольська студентська молодь іде на допомогу селянам полоти городи й збирати врожай. „Розпрягайте, хлопці, коні та й лягайте спочивати...” — виводить високе дзвінке сопрано комсомолки Зойки Скляренко, — „А я піду в сад зелений, в сад криниченьку копати...” — дружньо підхоплюють хлопці, але перекрити Зойчине сопрано важко: воно дзвенить, ллеться і, нарешті, замовкає, вивівши високу задьористу ноту: копа-а-ати!...

Ех, здорово співає Зойка! Та їй що не робить „здорово” ця дівчина? Весела, жвава, гаряча, воно — втілена юність, а хто не любить юності?

І Зойку всі люблять: надійний, вірний товариш зразкова комсомолка, „віддана справі револю-

I. Франко

**

До злого духа мовив фараон:
„Будь ти мені порадник і спомога,
Щоб мій народ мене без перепон
Вважав за бога”.

Злий дух сказав: „Ще не прийшла пора,
Щоб не здобути, мусиш ще віднинька
Багато зла вчинити, але добра
Ані дробинки”.

Трудився щиро фараон, і дер
І мучив люд, що аж земля стогнала,
Аж врешті заявив злий дух: „Тепер
Пора настала”.

„Чому тепер?” — рік фараон. — „Пора,
Бо вже твій люд в страсі держать не змога,
Хіба що вмовитися Йому царя
Вважать за мoga.

Бо так притисло їх твоє ярмо,
Що довше вже не здужають держати,
Сли швидко їх царя не навчимо
Богом вважати”.

ції", як говорить про неї комсорг Вайн. А комсорг Вайн дуже вимогливий до комсомольців, і заслужити його, визнання зовсім не легко.

Проте, в глибині душі Сьома знає, що Зойка — дивачка і зовсім інакше сприймає советську дійсність, як інші, як він, Сьома Вайн. У неї все просто вирішується, у неї слово й діло - те саме, і, зрозумівши революцію, як акт, що затвердив на землі справедливість, вона не хоче знати ніяких компромісів, ніяких „але”.

Вона твердо вірить, що в новому, безклясово му суспільстві не буде багатих і бідних, панів і рабів, тих, що кривдають, і тих, кого кривдають. Словом, дивачка, але чудесна, мила, гарна дивачка, яку треба тримати в руках, скеровуючи її енергію і здібності у відповідному напрямі. Поки що з тим Сьомі щастливо, але тепер молодий комсорг був дуже занепокоєний. Він зінав, що село, куди він віз молодь, майже цілковито вимерло з голоду, що картини, які мусітимуть побачити ці хлопці й дівчата, посіють в їхніх головах сумнів і неспокій, а в такій гарячій голові, як Зойчина, можуть викликати справжній вибух. Треба було відповідно підготувати своїх комсомольців і своєчасно підтягнути віжки. Недарма ж товариш Приймаков, викликавши його, Сьому Вайна, до свого кабінету перед самим від'їздом, зачинив двері, подивився у вічі комсоргові*) своїми гострими колючими очима і сказав, чітко вимоляючи слова: „Поїдеш з комсомольцями на село. Пам'ятай: критичних розмов не допускати. Головині голоду — неврожай попереднього року і шалений спротив куркульні проти колективізації. Така настанова партії. Тобі довіряємо. Іди, товариш Вайн, дійствує!”

Коротко і ясно. Але ясно для Вайна, але не для Зойки.

Вайн знає що Зойка, як студентка агрономічного факультету, минулого року була на практиці в одному з сіл тієї самої області, до якої належить і призначений їм колгосп „Ленінський Шлях”. Отже, вона знає, що врожай минулого року не був гірший за попередні роки. Що ж він скаже їй, коли вона, глянувши на нього синіми волошками очей, запитає: „Чому із ста двох хат села люди живуть ще тільки в тридцяти п'яти? Де решта тих людей, що своїми мозолястими руками засіяли ці неозорі лани, чому не йдуть збирати врожай?” Комсорг люто сплюнув на килим за дверима кабінету товариша Приймакова і, насунувши дашок кепки на самий ніс, вийшов з парткому.

І ось вони йдуть, молоді веселі, раді дономогти кожному, раді виладувати свою енергію, байдуже в чому — в піснях, танках чи в роботі...

2

Поки доїхали до станції З., дощ перестав. З-за клаптів сивих хмар вирвалося гаряче літнє сон-

*) комсомольський організатор.

це і, розбризкуючи проміння в дощових краплинах, що нависли на житах, на блакитних квітах петрового батога край дороги, на поруччях вагонів, заходилося нашвидку висушувати промоклу за кілька днів безпереривного дощу землю. Блаженна містість огорнула природу. Густа пара підносилася з землі, в небі дзвінкими піснями захлиналися жайворонки.

Гомінлива юрба молоді весело рушила розмоклою дорогою. Поскідали черевики. Дівчата верещали, коли їхні босі ноги торкалися холодної ще землі. Їм було любо ступати м'якою дорогою і дивитись на свої ноги, які різко біліли на чорному тлі.

Сьома Вайн наздогнав передніх дівчат, що йшли, вимахуючи торбами з харчами і співали в такт ході: „Да приказ єму на запад, єй — в дугу сторону, уходілі комсомольци на гражданську вою...” Зойка була з ними. Оглянувшись, вона побачила Сьому і привітно кивнула йому: „Іди до нас, товаришу Вайн, допоможи співати!” Її задеркувате обличчя вже встигло трохи зарум'янитися від сонця й швидко ходи, очі сміялися, сипячи навколо сині промені з-під темнозолотавих вій, червона хустина на каштановому волоссі, пов'язана набік, надавала всій її постаті трохи зухвалого вигляду.

Вайн пішов поруч з нею.

— А ще, далеко до села? — спітала чорнява гисока дівчина, діловито місячи болото довгими ногами.

— Диви, Ганка вже стомилась, дармаща ноги, як у лелек! — пирснула маленька, товстенька Катя Чигирин, роблячи по два кроки на один Ганчин.

— Вона буде правити бригадирові замість того циркуля, яким вимірюють землю, — сміючись відповів Вайн і, випередивши дівчат, скрутив з дороги на вузьку стежку, що провадила до села.

Але, пройшовши кілька кроків, він враз синівся: важкий сопух вдарив у ніс і почулося голосне дзвижчання мух, що роєм крутилися над якимсь темним предметом у житі. Вайн відразу зрозумів, що це є, але завертати назад було пізно, бо одна по одній вже надійшли дівчата і, оглянувшись, він побачив Зойчини очі, повні жаху і жалю, втуплені в темний предмет.

Витягнувшись на стежку брудні босі ноги і піддім'явиши під себе високе повне колосся, лежав труп селянина в рудій, подертий світні. Головою він вперся в стару, вітерту смушеву шапку, а скляні розплющені його очі на неймовірно вихудлому обличчі дивилися просто в небо.

— А-ах! — вирвалося зідхання з кількох дівочих грудей.

Вайн жорстоко стиснув уста.

— Куркуль проклятий! не хотів у колгосп іти, ось і загинув, — пробурмотів він злісно і рішуче переступив через ноги трупа.

Зойка мовчки обійшла простягнені ноги п'янника.

Дивно й моторошно було бачити людину, що померла серед цього безмежного моря хліба, якими можна було б наситити багато-багато її подібних. Ще навесні, засіваючи ниви, вона мріяла діждати врожаю, і ось не діждала...

Пригноблені дівчата пішли мовчки. На останніх комсомольських зборах їм сказали, що на селі „відчувається брак харчів, викликаний саботажем куркулів, які хсвають хліб в землю, не бажаючи віддавати його державі”. Ale важко було повірити, що цей неборака волів померти лютою смертю, як відкопати свій закопаний хліб і лишитися живим. А його світка й шапка зовсім не подібні до одежі куркуля. Комсорг розумів, що мусить щось сказати, але під Зойчиним проникливим ском якось знітився і приспішив крок, залишаючи позаду посмутнілих дівчат.

— А знаєте, дівчата, я ходила якось на ходулях, так це дуже важко! — вставила Зойка з невинним поглядом.

— То що, в мене ноги, як ходулі? — аж спинилася від обурення Ганка. — Авжеж що так! — зареготалася Зойка — Правда, Сьома? — метнула поглядом убік комсорга.

3

Село зустріло молодь сліпими поглядами забитих дошками вікон. Стежки, що вели до ганків, позаростали споришем, вулиця була мертвa, дармашо жива ще не почалися. Ні одної живої істоти! Тільки в хатах, де містилась адміністрація колгоспу, відчувався дякий рух.

Назустріч Вайнові вийшов Прагер, присланий сюди раніше, щоб підготовити мешкання для комсомольців.

— Куди ти дивишся? — тихо і роздратовано кинув йому комсорг. — Чого в тебе трупи по полях валяються?

— Хіба ж за ними доглянеш? Я й то цілий день мотаюсь, як дурний, щоб колосків не крали, а вони розлазяться, як раки з кошика і дохнуть де попало, — так само тихо й роздратовано відповів Прагер.

Зойка, Катря і Ганна примістилися в одній хаті. Там ще жеврів слабенький вогник життя. Спухла господиня, притискаючи до грудей по-дібну до маленької дитину, пустила дівчату у „кращу” кімнату, з такою ж земляною долівкою, як і в „гірші”, з голими стінами і облуленою піччю. Тавро страшного занепаду і крайніх зліднів лежало навколо.

— Вибачайте, — сказала вона, відвертаючись, — частувати нема чим — самі з голоду дохнемо, — і вийшла, волочучи опухлі, як колоди, ноги.

Дівчата переглянулись. У їхніх клунках лежав одержаний перед від'їздом з міста приділ: по 600 грамів хліба, трохи цукру і масла.

Поспішаючи, рвучи вузлики, розгорнула Зойка свій клунок, схопила хліб і кинулась до дверей.

— Стривай, стривай, Зойко! — гукнула вслід розсудлива Ганка, — ще ж невідомо коли харчі прибудуть, — ти роздаси, а сама голодна працюватимеш!

Ale Зойка метнула на неї такою блакитною блискавкою, що та затяглася на пів слова.

— Та не давай їй всього відразу, бо помре! — схвилювалася Катря, про себе даючи собі слово, що віддасть Зойці половину своєї пайки.

Коли Зойка синилася на порозі хазяйчиної хати, та сиділа на лавці під вікном, спустивши безсило руки на коліна і вступивши байдужим поглядом в одвірок. На брудному лахмітті, коло неї лежала дитина і тихо скимліла, конвульсивно стискаючи крихітні, немов курячі лапки, кулачки.

Шматок чорного хліба жінка прийняла від Зойки з побожною, тихою урочистістю. Не хапаючись, розжувала маленький кусник і, виплюнувши темну кашу на долоню, піднесла її до уст дитині. Малятко, витягнувши рурочкою білді, безкровні губи, потягнуло рідку кашку в рот і солодко заплямкало. Тоді маті відкусила шматочок сама і почала жувати, повільно ворушила щелепами. ЇЇ відвinkle від їжі горло, з трудом пропускало хліб, і, було помітно, що ковтати їй боляче. Може їй вже й не хотілося істи, бо коли Зойка сказала: „Годі, не јжте більше, бо буде недобре”, — вона відсунула хліб, але її пухла рука лишилась лежати на ньому, наче відчувати себе власницею цього шматка було їй приемно. Дитина, поївши хлібної жуйки, задримала.

Залізши на піч, Зойка довго не могла заснути. Страшно було думати, що в селянина, який завжди є годувальником всякої держави, немає власного виробу-хліба! I не тому, що хліб вибив град, не тому, що його пожерла сарана, а тому, що хліб забрала в нього держава. Та сама „робітничо-селянська держава”, яка обіцяє народові волю і комуністичний рай на землі. Який абсурд! Хіба селяни не народ? А де їхня воля, коли їх силоміць, як худобу, заганяють у колгоспи?

—... Прийшли, — розповідала Мотря-господиня, — кажуть; давай хліб, де сховала? Я їм: змилийтесь, товариші, у мене ж діти малі... Не послухали, усе забрали. В склянці гречка була, кашу думала зварити — і ту забрали. От і нема дітей. Одна Маруська ще дихає.

Зойка заметалася на печі, не знаходячи собі місця від туги. Чи виправдається ця жахлива несправедливість кінцевою метою — комунізмом? Чи дастъ він щастя народові, який не хоче цього щастя, який всіма силами опирається йому? Чому опирається? Не розуміє? Не доріс? A може краще знає, що йому потрібне? Ще казала Мотря: „Поки мали свій клапоть землі, пра-

цювали всі і хліб був. А в тих колгоспах тільки мука одна..."

— Так, Зойка сама бачить, що мука.

— Чого ти не спиш, Зойко? — шепоче з лавки Катря. — Адже завтра на роботу рано.

4

Земля пахтить медом і травами. Стрімголовпадають з неба сп'янілі від радості життя жайворонки. Навперебивки скрекочуть коники, над травами стойти невтомонне дзвижчання бджіл і мушок.

Комсомольська бригада полільниць відпочиває. Дівчата покидали санки і простягнувшись на траві, розкинули натруджені руки, спалені сонцем. Проте, молодість брала своє, і навіть утома не могла примусити мовчати: сміх і жарти вибухали кожної хвилини.

Зойка лежала оддалік у борозні, поклавши голову на куцу прив'ялого бурякового бадилля. Очі її, втуплені в небо, були сумні, за ці кілька днів вона помітно схудла і засмалилась. Її весь час гнітила свідомість, якою тяжкою провини, начебто вона брала участь в якомусь злочині, в якій нечесній справі. Але робота на полі не залишала багато часу на роздуми. Вертаючись додому, дівчата ледве знаходили в собі сили проковтнути вечерю, падали і засипали кам'яним сном. А проте, почуття провини не кидало Зойку і під час роботи, з ним вона вставала, працювала і лягала. Це почуття налило тugoю її сині очі, які дивилися на людей якось сумно-допитливо, ніби шукаючи відповіді на якесь невідчіпне питання.

Надіхав бігунцями Сьома Вайн. Легко зіскочив на землю і, кинувши віжки, підійшов до Зойки. Він теж засмалився і схуд. Комсомольська „юнгштурмівка“, *) підперізана товстим шкіряним пасом з почепленим збоку наганом, намокла від поту. Він, очевидно, іздив полями, стежучи від „злочинців“ соціалістичне майно.

— Здоров, Зойко! — сказав весело і присів у ногах дівчини.

Зойка підвелась і сіла, підібрали ноги під спідницю.

— Добриден, Сьомо, — усмінулася радісно.

— Сідай, я тобі свого вірша прочитаю. Як приїдемо — дам до стінної газети.

Пахнуть медом лани,

Пахне медом земля.

На пахучій землі вільно колос буя.

Ми зберем урожай,

Буде голоду край,

Ми зберем золотий урожай.

До нових перемог,

До нового життя

Кличуть очі твої,

„Юнгштурмівка“ твоя.

В тебе воля міцна,

*) Комсомольська уніформована сорочка.

В тебе очі, як сталь,
Тільки в кутиках уст
Причайлась печаль.
То печаль за дітей,
Що вмирають в селі,
За того, кого ми
Врятувати не змогли...
Ta не треба журби!
Скрізь буяють жита,
Хай же знову твої
Усміхнуться уста!
Ми зберем урожай,
Буде голоду край,
Ми зберем золотий урожай!

Зойка прочитала вірша, не дивлячись у панірець. Вона відкинулась назад, спершись на руки і закинувши голову в червоній хустці, усміхнулась до неба. Обличчя Вайна потемніло. Він підівв угору чорні дуги брів і сказав рішуче:

— Вірш добрий, дякую. Але друкувати його в стінгазеті не можна.

— А то ж чому? — здивувалася Зойка.

— Ну, бачиш, ти тут пишеш про голод, алеж голоду фактично нема! А якщо і є якіс там труднощі з хлібом, то ти ж знаєш — чому? Ти ж чула, що говорив товариш Зельман на останніх закритих зборах?

— Я вірю не тому, що говорив Зельман, а своїм власним очам, — перервала Зойка, дивлячись твердо і строго у вічі Вайніві. — Сьомо, ми з тобою були в яслах і бачили тих нещасних дітей: чи ж то діти куркулів? А Мотря, наша господиня, що розповідає? Де її діти? З голоду померли! А у них було зерно, ім би до нового врожаю вистачило. Забрали, все забрали, останню склянку гречки зі столу і ту забрали! Хто забрав? Держава, уряд, Сьомо! Що ж це, що ж це, нарешті! — її мова ставала чимраз гарячішою і нервовою. Вайн кілька разів пробував перервати її, але даремно.

— Сьомо, може товариш Сталін не знає, що тут робиться, може це тут невірно зрозуміли його? Але я не можу так, не можу! — майже викрикнула вона в розpacі.

— Замовчи, Зойко, негайно замовчи, тебе можуть почути! — злякано зашепотів Вайн, до болю стискаючи її руку. Він оглянувся на гурт дівчат, але там були зайняті своїми справами, і ніхто їх нечув.

— Ось що я скажу тобі, товаришко Склренко: товариш Сталін знає все, і він знає, що робить. І не нам з тобою судити його дії. А язика прикуси, поки не пізно! Ніякої контрреволюції я тут розводити не дозволю, навіть тобі, чуєш, Зойко! — додав він лагідніше.

Він підвівся, підтягнув пасок, поправив нагана при боці і відійшов до дівчат.

— Значить, Сталін знає, значить уряд робить це навмисне — морить голodom, нищить селян. За

що?" і Зойка стиснула тонкими пальцями Микола Щербак скроні.

5

Катря і Ганка вечеряли при каганці, потім почали стелитися. Ділилися враженнями минулого дня.

— Чи ти бачила дітей у яслах, Ганко? Ото жах! — бідкалася Катря. — Уяви собі: такі худі-худющи, самі кісточки і шкіра... І не знати, скільки їм років, наче старенькі ліліпітути. Така шкода маленьких, що я аж заплакала, на них дивлячись.

— В яслах дітям дають камсу *) без хліба, — сказала Ганка. — Вони найдяться солоного, а тоді без кінця п'ють воду. Нап'ються, животи, як барабани піонерські поробляться, лягають спати — і вже не прокидаються. Вчора Марина, ідуши на роботу, завела своїх двох до ясел, а зайдла до них після роботи — вже нема: померли обое. А вона почула та їй каже: „Слава Богу, мучитись перестали!”

— А курей, що ми з міста для дітей привезли, начальство поїло, — додала Катря сердито.

— Яке начальство?

— Та ж Прагер з Вайном.

І враз з печі, як кішка, стрибнула Зойка.

— Брешеш! — скопила Катрю за плечі.

З несподіванки дівчата розгубились. А Зойка, блискаючи очима, трусила Катрю і повторювала в нестяжі: — Брешеш! Брешеш! Брешеш!

— Та що з тобою? — нарешті отямилась Катря. — Не брешу я, Василь знає, казав...

— Присягнись! — ледве чутним голосом закадала Зойка.

— Чесне комсомольське! — урочисто промовила Катря.

Але цього вже було непотрібно. Зойка повірила їй без присяги. Очі її згасли, постать знітілась, вона вся якось зів'яла. Потім відійшла в куток, де лежав її клунок з речами, щось витягla з нього і вийшла з хати.

— Шо не з нею? — зирнулись дівчата.

— Ой, Ганко, біжимо швидше, щоб вона чого не накоїла! — скрикнула Катря.

Дівчата вибігли надвір. Надворі було темно і моторошно.

— Зойко! Зойко! — гукнула Катря. Відповіді не було.

— Ходім, ходім, Ганко, до Вайна, скажемо, що з Зойкою не гаразд! — квапила Катря подругу.

Коли добігли до хати, де мешкало начальство, там ще світилось. Вікна були розчинені. Ще з подвір'я дівчата почули голос Зойки і побачили її у вікні. Вона кричала, зриваючись на високих нотах:

— ... тепер я знаю, що все це облуда, брехня!
Я не вірю нікому й нічому!

*) дрібна солона риба.

ГОРЯТЬ ЇХ ДУШІ

Вони стискали з болю губи
Бліді, як смерть.

— Нехай ідуть!
За руки, сестри! Хай ідуть!
Помрем чи загородим путь...
Нам, каторжним, не страшно згуби!
Та раптом, ніби в дикім танку,
Загуркотіли сірі танки...
— За руки, сестри!..

Вітер з гір
Черкнув об каторгу — Кінгір,
Неначе стрепенув Кінгір.
— Ім не пройти! Ім не пройти!
О, мицій Боже, захисти!
Простоволосі, почорнілі
Ряди жінок заціпнілі...
— Ім не пройти! Ім не пройти!
Чого шалієте, кати!?
Із кого повернули стріли?..
На безборонних!?

Оніміч...

І порятунку вже нема,
Неначе похитнувсь туман
І задріжали доли й гори —
По їх тілах повзли потвори...
То був страшний, страшний кінець —
П'ятсот розчавлених сердець,
І кров, і скрігіт, і відчай...
О, Україно, пам'ятай! —
О, брате й сестро, пам'ятай! —
В чужій землі вони не сплять,
Бо мліють, тліють їхні кості,
А у небесній високості
Їх душі, як вогонь, горять...

СКЛАДАЙТЕ ЖЕРТВИ

НА
ПРЕСОВИЙ ФОНД „ВІСНИКА“



Після того, що я побачила тут, я не хочу бути комсомолкою, я не хочу бути учасницею злочину! Чуєте!? Не хочу і не буду!? Заберіть у мене цю книжку, вона пече мої руки! — і на стіл темним мотилем пурхнув комсомольський квітток. Зойка кинулась була до дверей, але Вайн заступив її дорогу.

— Ти збожеволіла!...

Але дівчина з силою відіпхнула його:

— Відступись, куроїде! — з лютим презирством кинула вона, вибігла на ганок і зникла в темряві...

З суспільно-політичного життя

М. Л.

З ДИПЛОМАТИЧНОЇ ДІЯЛЬНОСТІ п. А. МАРГОЛІНА

Найкращу характеристику п. Марголіна, як політика, дав у своїй книзі сам п. Марголін (*From a political Diary*, 1946 р.). Вісник вже рефериував цю книжку (1950, травень). На цім місці подаємо кілька відірваних епізодів з дипломатичної діяльності цього „українського” політика за кордоном в період 1919-21 рр., користуючи з тогочасних протоколів д-ра Д. Донцова, які він проводив, коли був шефом пресового відділу укр. дипломатичної місії в Швейцарії і які, згодився дати нам переглянути.

Шефом місії був тоді д-р Лукасевич, а пізніше барон М. Василько. Членами місії були др. Старосольський, А. Вандер Бріген, д-р В. Залозецький, Ганна Келлер, Чикаленко, пані Шихановська (сестра Лесі Українки). Це були часи збройної боротьби України проти більшовицької й білої Росії (Денікін), часи Зимового Походу, походу Петлюри й Пілсудського на Київ, і — часи посиленої дипломатичної акції УНР в Європі. Серед відправлених за кордон УНР-івських представників, якимсь чудом опинився і п. А. Марголін, який перед 1917 р. жадної участі в українськім національному житті не брав; не брав і після поразки визвольницьких змагань, аж до останніх двох чи трьох літ, коли можливість упадку большевизму змобілізувала всі сили сторонників „єдиної неділімої” Росії, в тім числі і п. А. Марголіна. Записався він мабуть в 1917 р. чи 1918 р. до партії укр. „соціалістів-федералістів”. Таким він лишився й до нині, сторонником російського імперіалізму і противником самостійності України.

Роки 1917-21, — роки знищеного старого, а ще не усталізованого нового статус кво, були добою всяких міжнародних конференцій, жванової метушні білих і червоних москалів, яким удається перетягнути на свій бік і деяких видатних наших демократів (між ними В. Винниченко, Галін, Петрушевич, Борщак, Севрюк, Порш, Панейко та інші). Ні справа німецька, ні російська, ні українська взагалі. ні галицька зокрема не були тоді ще урегульовані переможцями...

ми... На цім підложжі діяла її українська дипломатія, діяв і п. А. Марголін... Ось деякі витяги із щоденника д-ра Д. Донцова в Берні.

2. липня 1919 р.

Приїхали Ш., Марголін і Дідушок. Настрій за федерацію. Лише Сидоренко робить спротив. Лянсінг і ціла здається Антанта обіцяють допомогу лише в такім випадку (порозуміння з Колчаком). В Парижі Грушевський приїхав з Праги. Все пропало в такім разі. Написав про все Д. Антоновичу¹⁾.

4. липня 1919 р.

Нині рано розмова з Матюшенком, Дідушком і Марголіном. Останній пам’ятає мене ще з моєї промови в Палаці (під час відчитання декларації Директорії). Меткий і дуже небезпечний пан. В Парижі роблять політику він, В. Панейко і Ш. Ідея — задержання неподільності українських земель, а для цього союз з російським імперіалізмом, концепція Драгоманова!

Замітка в „Le Temps” по промові Пішона з’явилася по апробаті української делегації, в кожному разі без її протесту (погодження з промовою Пішона і згода на федерацію). Підтверджує це лаження цієї „трійки” до Маклакова... Ляпінс рішуче жадає федерації, відсилає (українців) до Колчака. 2).

20. липня 1919 р.

Отже Сидоренко відкликається... Тепер шабаш, зачнеться на цілу губу! Одинока людина, яка — при всіх своїх дефектах — ще могла стримувати „федерацістичний” капкан наших „дипломатів”, зникає з овіду... „Трійка” робитиме, що схоче. Бідний Петлюра!

21. липня 1919 р.

Увечорі запросив до себе Марголін. Відчував потребу „серцензія”, бо я є „правий”, а тепер обставини такі... і пр.

Старається виправдати свою політику. Він здається був *Spiritus rektor* скінення Сидоренка. Щоденно бачиться з Васильком. Кує нові якісні пляни. „Треба робити федерацію, аби хоч щось дістати!” — проговорився він.

26. липня 1919 р.

Темницький і Марголін їдуть до Лондону. Кили б лише не виступили з своєю „федерацією”. *Le monde moderne s'avilit, c'est sa spécialité* — пише *Péri* („модерний світ спідлюється, це його спеціальність”).

Телефонував Білянкин, просив звести його з Марголіном. Хочу вивести на чисту воду обох „федералістів”. Нині перша вудка з російської сторони. Сазонов в „Times“ заговорив про „home rule“ для України. Злапаються землячки на цю вудку! 3).

27. липня 1919 р.

Маю нові відомості, що Марголін дійсно гне „федералістичну“ лінію. Кажуть, що він на сіоністичних зборах в Берні виступив одверто за злуку України з Росією... При розмові з Марголіном вирвав у нього признання, що він не вірить в реалізацію самостійницьких змагань тепер.

Лукасевич оповідав мені, що М. Порш розіслав всім посольствам і уряду „федеративний“ меморандум. І він лишається послом! 4).

29. липня 1919 р.

Марголін, думаю, є здецидований соціяліст. Його хотіли посилати до Парижу. Він відмовився до отримання нових інструкцій, бо — „їхати щоби знов лише кричати про самостійність нема сенсу“.

Він з Ш. роблять спроби закласти „союз федералістів“. Осьу що виродились їх невідні *pourparler*s з москалями! Що Марголін і т-во хотіли „федерації“ „знизу“, а ті „згори“ справи не міняє. Він і тепер допитував моєї думки: що якби закласти такий союз, або заключити таку угоду з москалями, щоби на конституанті й на виборах до неї пропагувати федерацію? Відповів йому дуже різко.

1. серпня 1919 р.

Поляки наближаються до Камянця. Чи не дістали вони мандат від Антанти „пацифікувати“ Україну? Марголін радить вразі здійснення польсько-клемансовського проекту — повну пасивність, щоб потім не стягнути на себе помсти Росії. Це, розуміється, абсурд.

Нині післав лист Д. Антоновичу. Оповів про „федералістичні“ інтриги серед нашої делега-

ції в Парижі і про польські пляни. Просив поінформувати графа. 5).

5. серпня 1919 р.

Від графа лист. Їде до Парижу з переконанням, що справа стоїть безнадійно. Знає одне, однаке, що ніякої федерації не підпише. Браво, графе! Денкін веде піхід проти всього українського. Ряболова роястріляли. Тепер чайже наши „політики“ не компромітуватимуть себе переговорили з москалями! 6).

18. серпня 1919 р.

Стале лаження „трійки“ (Ш., Марголін, Панейко) до москалів та їх федералістичні ідеї страшно зіпсули нашу ситуацію. Москалі говорять в Парижі французам: що з українцями говорити про самостійність, коли три найповажніші їх делегати за федерацією?

30. серпня 1919 р.

З Васильком говорив цілу годину. Перестерігав його перед федералістичними екстрапутрами. Висвітлив йому, за моїми відомостями, акцію москалів в Парижі. Сказав йому, що знаю, граф зуміє там тримати свою самостійницьку лінію, але чи потрафить всіх (з посольського персоналу) взяти в руки? Наші „віденці“ роблять „федерацію“: стаття Костя Левицького в „Українськім Прапорі“ і Войнаровського в „Волі“, прості радять іти під Росію! Страшна річ. Напишу про це Мусі й графові. 7).

2. вересня 1919 р.

Вчора бачився з Марголіном, який їде до Праги. З розмови видно, що мої перестороги що до нього, графові, вплинули. Граф був зимний з ним і з Ш., роззлостиив проти себе Антанту, яка не так жичить нашої догоди з західними сусідами, як з Росією. Як вірити Марголіну, Франція, Америка й Англія навіть вимагають нашого порозуміння з Росією (білою). Марголін вже говорить не про федерацію навіть, а про „угоду з Росією“. Конферував він з Маклаковим, Чайковським, Савінковим. Каже, що Маклаков має вплив на Сазонова, отже докотився поволі, аж до цього останнього... В окруженню графа є Галіп. Треба його сстерегти перед цим пройдисвітом. Оповів Марголін, що французи навіть не хочуть посерединці між ним і його приятелями і росіянами, відсилаючи їх просто до останніх. 8).

10. вересня 1919 р.

Тепер, коли Денікін взяв Київ, акції Марголіна дістали в лоб. Тепер всім стане ясно, що війна на Україні йде не тільки з більшевиками, а й з Росією взагалі.

24. вересня 1919 р.

Марголін послом до Лондону.

18. грудня 1919 р.

Нині просив мене Марголін написати графові, щоб той зачав кампанію проти Денікіна задля погромів, бо — казав — в „La Cause Commune” є напади і на Петлюру за його „погроми”. Я відповів, що читаю ту часопис, і в кожнім числі є напади на Петлюру і на Україну, але в дуже малім степені за „погроми”. Отже панове Марголіни хотіли упекти власну печеньо нашими силаами. Навіть в цім випадку не гребував апелювати до графа! 9).

Кілька днів тому радив мені Марголін „приятги до праці” — „известного русского публіциста Русакова” (мабуть псевдонім). Делікатно відмовив йому. Думаю, що український державний скарб і без того забагато витрачається на людей, що компромітують нашу справу.

18. квітня 1920 р.

Наші кооператори оповідали, що прекрасний наш Марголін — тепер, як і перед тим — проводить свою ідіотичну федералістичну політику в Лондоні.

20. квітня 1920 р.

Василько показав мені депешу, що Марголін, граф і Антонович, на приказ Петлюри їдуть до Сан-Ремо. Треба щераз остерегти двох останніх перед москофільськими настроїми першого. Аби уважали на нього. 10).

22. квітня 1920 р.

Оповідав Левицький, що він писав Василькові, про москофільську політику Марголіна. Той відповів, що Марголіна йому „оббріхали”. Таке саме казав Левицький — писав мені Василько шість місяців тому про Панейка”. Я подав Левицькому ідею, як параліжувати акцію Марголіна. Сам теж пороблю кроки в тім напрямі.

24. квітня 1920 р.

Марголін робив коротке справоздання (з лондонської праці) для Левицького, Залозецького і мене. Нічого вартого уваги. Нічого йому здається, не удається там.

У вечорі стрінувся з ним в театрі. Випитувався, чи я зрозумів „лінію його політики”. Його маленькі очі допитливо бігали, намагаючись вгадати мою думку.

10. грудня 1920 р.

Вчора був у мене Шелухин. Хоче здається післати на каторжні роботи Тишкевича. В піднесенім настрою. Я позволив собі кілька випадів проти його партійних товаришів (Марголіна) і приятелів (Галіпа).

Роблю заходи, щоб не посылати на нараду в Спа Марголіна, цього речника свого клану і росіян. 11).

Стільки з щоденника Д. Донцова. З книги самого Марголіна довідуємося ще більше. З цинічною одвертістю розповідає там він, як під час кривавого змагу України за державну незалежність, він видумував всякі „дипломатичні” комбінації, щоб затримати її в московськім ярмі. Симпатії до Росії його йшли там далеко, що перед 1939 р., коли Гітлер був союзником Сталіна, він радив заходові йти на всякі уступки Гітлеру і Муссоліні. Не дивно, що цей „дипломат” називає тепер борців за самостійну Україну — „авантюристами”. Уявляємо собі, що зробили б з Україною - „демократ” Марголін з своїми українськими „демократами”, приятелями!

Ми певні, що — в час неминучого і вже близького, розвалу більшевизму Україна видасть з себе людей, які зуміють недопустити до влади ніяких чужих агентів, ніяких підлізайків Москви.

**

Примітки:

1). П. Дідушок — брат сотника „Січов. Стрільців”, секретар Директорії, пізніше (як і його брат) перекинувся до більшевиків.

Сидоренко — тоді представник УНР в Парижі. Лінсінг — amer. держ. секретар.

Антонович — представник УНР в Римі.

2) Матюшенко — видатний діяч укр. с-д. партії, В. Панейко — галицький москофіл, був. редактор „Діла” член укр. паризької місії.

Пішон — тоді фран. міністр. закор. справ.

3). В. Темницький — гал. укр. соціял-демократ. Білянкін — урядовець за гетьманщини — „малорос”.

Сазонов — останній царський міністр закордонних справ.

В. Щербій

В ОДНОМУ ПЛЯНІ

Не можна ломинути мовчки настрильової пропаганди, яка в самім заложенні є злом, бо пропагує, отже, і породжує зло. Маємо на гадці телевізійні передачі, до яких чомусь то не хоче приглянутися така, чи така комісія, хоч безсумнівно, хтось телевізійні програми унапрямлює. Для ілюстрації нехай буде лосить дві передачі, які довелося бачити й прослухати. Одній дано наголовок: „Владімір Портіченко”.

Це монтаж, в якому наскілько видно працю двох журналістів, акредитованих при Об'єднаних Націях. Один з них американець, другий росіянин. Монтаж складено так, що в ньому приймають активну участь діти - 12-13 років, отже, розрахований і на дитячу публіку. Тема монтажу невинна: зближення обох журналістів у праці та товариській атмосфері.

Американець намагається переконати росіянину — Портіченка, колегу по професії та співмешканця з під одного даху (росіянин живе на першому поверсі, американець на партері) про конечність товариського співжиття, про обмін думок і т. п. У росіянина одна відповідь: „нет”.

Упертий і винахідливий американець знаходить спосіб, щоби діннати свого.

У своїх репортажах пише про Портіченка. Останній лає американця, кличе поліцію, просить. Діти amer. журналіста допомагають батькові примусити Портіченка, щоби він почувався так вільно, як почиваються всі вільні люди в цій

-
- 4). **М. Порш** — чоловіка постати Укр. С.-демократії початків ХХ в. пізніше збольшевичився.
 - 5). **Граф** — гр. М. Тишкевич —, представник України при Ватикані, потім в Парижі.
 - 6). **Рябовол** — видатний укр. політик Кубані. підступно забитий денкінцями.
 - 7). **Муха** — партійний псевдонім Д. Антоновича.
 - 8). **Маклаков** — видатний демократичний лідер Росії — Савінков знаний тоді лідер рос. „есерів”, пізніше підступно зваблений до Росії, де скінчив самогубством.
 - 9). „La Cause Comtine” рос. часопис на фран. мові в Парижі, редакторана знаним лівим революціонером В. Бурцевим.
 - 10). **В Сан Ремо** — відбулася одна з досить частих нарад дипломатів, з якими при тій нагоді шукали контакту укр. представники.
 - 11). **В Спа** — відбулася, подібно як в Сан-Ремо, нарада альянтських дипломатів.

вільній країні. Розчулений Портіченко обдаровує дівчинку народнім ніби українським, ніби московським строєм, хлопчика московською шапкою з „козирком”. І тут зближається „гепі енд”.

Дівчинка ненароком, приглядаючись до товстюха Портіченка, питаеться:

„Чи всі в Україні такі грубі?”

Портіченка заскачує таке питання дівчинки. Він здобувається на оклик: „В Україні?!”

І тут власне провідна думка монтажу.

Акредитований при О. Н. журналіст з ССР, зодягнений наймодерніше, випущений називається Портіченко, значить українець. А про морених голodom українців знають вже й американські діти. Як це так, що українець Портіченко так добре зодягнений і такий випущений? Дванадцятирічна американська дитина не вміє собі того пояснити і зі ширістю дитини питає: „чи всі в Україні такі грубі?”

Відповідь сама приходить: або „сторі” про геноцид большевицької Росії в Україні то тільки „сторі”, або, коли то правда, що в імперії „Раша” міліонами гинули люди (іменно люди в „Раша”, а не Україна окупована Москвою) то винні насамперед оці власне Портіченки, такі самі українці. При чому тут „Раша”?

Видеться, що не важко відгадати, хто є першим режисером таких монтажів. Кожному українцеві відомо, хто з таким приzierством дає українцям такі прізвища, як от Портіченко. Кожному відомо, що авторами є власники „панських” прізвищ: Брюхові, Свіноєдові і под. Основна думка: не росіяни завоювали народи, не з їхньої вини існують в „Раша” незчисленні тaborи смерти. Це українці і інші поневолені народи самі собі зорганізували ці тaborи й самі себе в них замкнули.

Та ще й друга не меншої вартості: „Українець” Портіченко переплітає свою ламану англійщину рідним „язичієм” і то тоді, коли треба виголосити важливу думку, таку як: „наша велика родина” „непоборима страна” і т. д.

Інша передача. Репортаж м-ра М. Соболя, телевізійного репортера п. н. „Камера внутрі РОСІЇ”.

Хоч м-р Соболь намагається передати об'єктивно свої помічення з побуту в „Раша”, все таки видно, аж надто виразно, невидимого режисера.

Відомий американський журналіст, який ставить питання м-рові Соболеві -- робить це так, що відповіді не лишають ніякого сумніву що до „правди”, яку проповідує м-р Серджент, Даллін, Керенський з „справжніми російськими демократами”, з якими таки будуть співпрацювати

(як це вони з рішучістю заявляють) українські учасники т.зв. Паризького Бльоку.

А вони ж, ці не лише учасники, але й організатори отого бльоку („легітимні” і „легальні” і „єдині”) „повинні б”, чи „малиб”, чи „могли б” стати базою нашої єдності в політичній дії на чужині.

Якуж „Рашу” бачив мр. Соболь

Користаючись (як він каже) з того, що президент США запивав женевського духа з вододарями московської імперії, він зараз пішов до московської амбасади у Вашингтоні й одержав візу для себе й своєї дружини для прогулянки по Москві й Петербурзі, чи пак Ленінграді (-вислів м-ра Соболя). Очевидно, мр. Соболь не забув захопити з собою й свою камеру. І камера м-ра Соболя, треба сказати, працює добре.

Не знаю, чи довелось м-рові Соболеві робити багато вирізок. Гадаю, що так. Бо не вірю в те, що його камера могла „збирати” лише ті обrazy, які підтверджували б: і непобідимість, і велич, і культуру, словом доцільність існування советської неподільної імперії. Ілюструється кількома образками й добре продуманими поясненнями теперішньої нужди в „Раші”, але так, щоб кожному було видно, що виновниками твої нужди є абстрактний, інтернаціональний, а не російський національний комунізм і його провідники, вирощені в московському імперському кліматі.

Отже виновниками теперішнього лиха „російського народу” є всякі „Портіченки” і інші „іноземці”, як це показано у вище наведеному монтажі. Такою і є провідна ідея репортажу м-ра Соболя.

Він розказує про Кремль і ілюструє добре зробленими знімками. Про уміщені на мурах Наполеонові гармати мр. Соболь з якоюсь набожністю пригадує сторінку з історії: Це трофей, що його здобула Московія, розгромлюючи непобідимого Наполеона. Погроза Керенського і інших „демократів” („сто мілійонів Росіян стане проти кожного”, хто відважиться розбивати московську тюрму народів) аж напрошутеться, як додаток до ремініценцій м-ра Соболя.

Містери Соболі не хотує завдати собі труду, щоб зробити аналізу поразки Наполеона - так, як не хотів цього робити інший „Наполеон” наших часів, який, як і французький ціsar, воюючи з Росією, дав про неподільність імперії, поборюючи природні права поневолених нею народів.

А хто йде зі своїм власним гаслом проти справедливих природніх прав народів — той мусить зломити собі голову.

Коли б мр. Соболь захотів у своєму репортажі продумати до кінця й інші вирізки, чи свої пояснення, послуговуючись доброю „історичною” пам’яттю, — хочби такі, як от мармурні

стіни в мавзолеї Леніна-Сталіна (а він каже, що це український мармур), то мусів би вияснити глядачам, як потрапив український мармур до чужої столиці і то для таких цілей — так, як це він робить у випадку наполеонівських гармат. Ми б не мали тоді до нього претенсій.

Ми повірили в його кінцеве зітхання, підкреслене нефальшивим патосом:

„Як добре, що я вернувся знову в мою країну свободи”.

Але сцена з цим мавзолеєм і українським мармуром показана так, як її показує мр. Соболь, підтверджує наше помічення: такі телевізійні монтажі пропагують насильство Москви над поневоленими народами.

Робити з московського вовка невинне ягнятко, яке терпить від якогось нез'ясованого ворога, це значить заохочувати того хижака до дальших злочинів. Пропагуючи непобідимість того „ягнятка”, несвідомо підготовлюється йому уможливити відібрати радість і м-рові Соболеві, яксою він тішиться.

Коли ж бо московське „ягнятко” з вовчими зубами пограбувало волю тим народам що під дулом нагана мусять продукувати мармур для того „ягняті”, то який сантімент стане „непобідимій” московській тюрмі народів на перешкоді для того, щоб відібрати цю найбільшу радість людини — волю і у м-ра Соболя

В дальших кадрах ілюструє репортер захоплення московської многотисячної юрби, яка з покорою і терпеливістю вистоює довгими годинами в черві, щоб дістатись до мавзолею й там поклонитися — Леніну-Сталіну. І він не хоче поставити ані собі, ані глядачам питання: хто по національності ота юрба. Неваже оці тисячі бабусь в хустках і чоловіків з оброслими обличчями, в чоботіх з довгими халявами прийшли з під Коломиї чи з під Полтави.

Не прийшли вони з близьких підмосковських сіл?

Журналіст не ставить такого питання мабуть тому, щоб не розвіяти легенди про те, що всі терплять, а рускі найбільше від світового комунізму. Це завинили ті, що своїм мармуром стіни виложили у московському мавзолеї для батька „світового” комунізму.

Ніби ненароком з юрби показується пальцем на стіну в мавзолеї з заміткою: „юкреніен мермор”, або замовляється в московському барі вино і додається: „юкреніен шемпен”.

Словом: „Юкренія” то лише одна з провінцій „Раші”. Вони ці „провінції” мають своїй репрезентаційні domi для показу чужинцям в Москві. І мр. Соболь показує на знімках такі „провінційні” domi: Український дім, Азербайджанський дім. Вони, значить оці „провінції” в однаковій мірі діляться і „добрим і лихом”. Вони в однаковій мірі відповідальні за лихо, яке стрі-

нуло велику „Росію” А може вони, „провінції” більше винні, чим корінні москвани.

Репортажі, чи монтажі роблені для телевізій з такими тенденціями то не відрівані видовища. „Невидимі” режисери в радіях і телевізіях працюють над тим методично. Як це видно із репортажу хочби м-ра Соболя висувається два важливі моменти у пропагуванні цих гасел: економічний і історично-мілітарний.

Обидва ці моменти, особливож економічний, вирежесировані у репортажі досить „промовисто”. Телевізійний репортер показує широкі вулиці Москви. Вони порожні. Лише тут і там показалося авто. Репортер подає описи тих кількох автомашин. Одна це копія американського „Бюїка” з 1941 р., інша — також копія „Пекарда” з 1940 р. Ці порожні московські просторі вулиці і нездалі копії віджитих америк. автомашин говорять самі за себе: Но зміні режиму (з комуністично-диктаторського на „демократично-диктаторський”) на порожніх дорогах розлогії „Рашії” появляться сиравжні й неперестарілі „Бюїки”, „Пекарди” зі штампом: „мейд ін США”.

Кажуть, що теорія старого Ліпмана про збереження в Європі великих державних масивів, бо лише з такими можна робити „бізнес”, — пережила. Про те пропаганда, яка має на цілі збереження московської імперії вже після комунізму послуговується саме цією теорією, хоч „лендлесовий бізнес” дав всім американським прихильникам збереження азійсько-європейського масиву повчаючу лекцію і то на наших очах.

Другим переконуючим аргументом, який пропихається в американську ментальність за допомогою популярних телевізійних видовищ є розробка міту про непобідимість Московії, як це приступно й легко з'ясовує мр. Соболь у своєму репортажі, роблячи екскурсію в історію при показі наполеонівських гармат на кремлівському мурі.

Керенський знав, в яку струну вдарити, страхаючи американців стоміліоновою силою московської Раши.

Та заки Керенський зміг успішно зачинити цю струну, вони — оті російські „демократи” всіх мастей, хоч між собою роз’іджені, робили і роблять сконсолідовани (уживаючи модного терміну) одну роботу, до якої не має в них розбіжностей, дбають про цілість іхньої імперії в майбутньому, переконують вільний світ аплядувати московським злочинам.

А що ця сконсолідована московська пропаганда діє — свідоцтвом того є існування „приватних кіп” для визволення від большевизму з великими грошевими фондами. Оті фонди й ваблять т. зв. українських „відповіdalьних” політиків, під мелодію награвану московськими

колами, брататися з політиками Рашен і співпрацюючи з АКВБ на „базі реальної дійсності”.

За американські фонди під московською режисурою формується американська опінія через радіо та телевізії в тому напрямі, щоб і нове американське покоління не було звільнене від московського меча, завішеного над світом царями — „батьшками”, удержаного червоними московськими сатрапами.

Консолідаційна метушня в нашій пресі (а вона лише такою є, бо в підставі консолідації не ставить нічого будуючого, беручи до уваги державницький інтерес України) загрожує, як це видно з незручних потягнень ПАУК-у ще більше затомізувати наше громадсько-політичне життя на чужині. Наперовдина відрівана від життєвості ніколи не приносить успіхів, навпаки, така „діяльність” потурає розладові.

Кабінетна діяльність в цьому напрямі побудована на теорії, і то поганій, лише роз’яtruє те, що якось в силу багатьох обставин вищухало. Так звані міжпартійні драчки таки притихали.

Гальванізуючи УНР-раду, дискутуючи над тим, чи вона „могла”, „хотіла”, чи „повинна” стати базою, на якій розцвіте ота вичікувана наша консолідація, безсумніву, відігріваємо й загострюємо наші противенства. Адже не має української людини, яка зрозуміла б і оправдала б той вилім, який зробила в нашому національному фронті на чужині УНР-да.

Продовжуючи свою служальну політику, яка може принести і вже приносить необлічимі наслідки українській визвольній справі, вона цілком стала не тільки остоною від української громади, вона поставила себе на противному боці барикади. А, пособляючи неприродним новим еміграційним політичним наростам, визнавячи ці нарости політичними партіями, ПАУК не наближає здійснення потрібної нашої консолідації, а погребавши в цій паперовій діяльності, може і не помічає того, що приносить життя. А воно не приносить нічого потішаючого, коли йдеться про наш змаг за здобуття волі нашої країни. На кожному кроці помічається у цьому змагові ціліну, продуману й систематичну боротьбу на фронті противника волі українського народу.

Колиб ПАУК, який в зasadі має благі наміри, залишив добру частину теоретичних міркувань, а зачав з координації дій самостійницького фронту в суспільно-політичному житті, колиб спричинювався до збільшення натури боротьби цього фронту, уможливлюючи її систематичність дій, яка має всі дані на те, щоби заглушити ворожу дію в телевізіях, радіях, бібліотеках, конференціях і т. д., тоді б і форма бажаної консолідації прийшла б, як конечний і логічний наслідок.

Ікер.

КОЛИ ПАДУТЬ ІДОЛИ

Подібне воно на анекdotу, але немає кращих анекдотів від цих, що їх творить само життя...

— Вже близько рік не лише до мене сестра з Польщі, — звірюється мій приятель. — Раніше посылала листа що-два тижні, тепер мовчить.

— Яка причина? — питую. — Тепер-же, кажуть, там все „відпружилось”, листи, ніби, йдуть?

— Я додумуюсь, всміхнувся приятель. Моя сестра мешкає в Штетині, при вулиці Сталіна. А тому, що ім'я Сталіна тепер непопулярне то вона, мабуть, боїться ставити його на адресі. Чекає, аж перемінить називу вулиці...

Скажіть — чи не капітальний парадокс?...

В Слов'янському Відділі Нью-Йоркської Публічної Бібліотеки з надзвичайною цікавістю очікують появи 40-го тому „Великої Советської Енциклопедії” (нове видання). Дехто із значців Советського Союзу твердить, що цей том взагалі не появиться: він, як виходить з „пляну”, мав бути в цілому присвячений „Великому Сталіну”, але тепер... Тільки уявіти собі — який переполох і рветес панує в Редакційній Колегії! Як метушаться, пріють і ломлять свої бідні голови редактори, академіки, консультанти та інші фальсуфікатори, діставши боєве завдання — спрепарувати „великого” Сталіна на малого, чи, взагалі, ніякого!...

— Ху! Не хотіби я тепер бути в їхній шкірі! — зідхає з полекшею мій знайомий, бувший викладач катедри історії марксизму-ленінізму (що вибрав свободу).

Та й не тільки в їхній... А хто, наприклад, хотівби тепер бути в шкурі всіх тих преславних сталінських лавреатів, радянських і заграницьких, що з них деякі з ласки „батька народного”, „получили” вже й по три нагороди? Тільки не видно моменту, як почнуть один за другим зрикатися сатани і всіх діл його і віддавати назад „почесні звання” (а, може, й рублі?)

А як себе нині почивають ці нещасні поети-орденоносці, які пролили море атраменту, щоб прославити „ясне сонечко” в своїх індивідуальних і колективних поемах, одах, думах та інших панегіриках?

Деякі з них були такі ударники, що й творили за „народ”, за „маси трудящих”, підшиваючись під народну творчість, фабрикуючи на копі „народні” прислів'я, приповідки, пісні, частушки, навіть коломийки про „ясного сокола”, чи „сизого голуба” — Сталіна.

А тепер — все те барахло, сотні тисяч тонн, гори-піраміди барахла прийдеться, на приказ партії, викидати щурям і мишам на сніданок. Зогнє-зотліє ця соц-реалістична „творчість” в півничних підвалах і світа Божого не побачить.

Якби так в Америці трапилася така чудасі: хоч наші „боми” розібрали б цю творчість на свої „пуш-кари” та попродали на „шмельц” і горілки напилилися, а так...

Пригадується мені, як колись, в нашому селі, нарікала баба Оришка на свого внука, що, мовляв, не „вдається до людей”:

— Дитиночко, казала баба, та якби замість тебе була вродилася жаба, то хоч бузько її з'їв би, а так — що з тебе за пожиток?

Здається, що такий самий пожиток має людство з найбільшого поганського ідола 20-го століття...

„МИРОЛЮБСТВО”

(Закінчення з 12 ст.)

Маршал Соколовський в газ. „Правда” 23.2. 1954 р. писав таке „Підготовка до війни виходить вже тепер за рамці тільки суто військових питань. Вона переводиться економічно, ідео-політично, науково, технічно і військово, бо підготовка до війни не може не охоплювати всі галузі життя та діяльності советської держави, яка і надалі залишається пляцдармом для визволення працюючих від експлуататорської неволі. Майбутня війна не буде війною лъюкального значення, вона стане війною тотальною, що охопить всю земну кулю”. Генерал-майор Галенський, советський військовий теоретик, написав в журналі „Міжнародна жізнь” ч. 1 за 1955 р. так: „Сучасна війна охоплюватиме собою всі величезні простори земної кулі... Третя світова війна охопить терени Канади, США, Латинської Америки, Австралії та Африки... Советська армія готується до такої війни, щоб у кожній точці світу дати нищівну відсіч імперіалістичним агресорам. Вона вишколоється до тяжкої і жорсткої війни, до рішучих наступів проти сильного і технічно добре озброєного ворога, щоб в ім'я визволення працюючих світу, перемогти ворога і позбавити назавжди всі народи від капіталістичного визиску”. Така писанина найвищих військовиків советської армії, очевидно, вміщується в советській пресі тільки за дозволом ЦК КПСС і, як бачимо, цілком заперечує хрущовським заявам на 20-му з'їзді про те, що фатальні неухильності війни в сучасну епоху немає.

Навіть з такої заяви Хрущова бачимо, що ніякого мирного курсу в правдивому його розумінні у Москві не було, немає і не буде у майбутньому. Отже ніякої принципової зміни воєнної агресивної ідеології російського комунізму не сталося. Лише деякі воєнно-політичні заłożення в стратегії російського імперіалізму за знали від Хрущова більше „мирної” інтерпретації, під виглядом словобудливого перекручення ленінських теорій в питаннях війни та пролетарських революцій.

Мирослав Рудий

НЕПЕРЕДРІШЕНСЬКІ СВАХИ

Переглядаючи сторінки української преси можна ствердити одне: українській еміграційній політиці не бракує метушні.

Говорять настірливо про потребу консолідації всіх українських політичних середовищ, але ті, що багато говорять про це, не хочуть підходити до справи серйозно. Уважають механіку за головне, а суть визвольної політики відсувують на бік.

Якщо б скрупульто занотовувати всі епізоди нашої еміграційної політичної метушні, то треба б багато паперу на віднотування невдач, зумисних і незумисних гибких кроків, а то й виразно протинаціональних затій.

З найновішого часу також можемо віднотувати кілька виразно шкідливих фактів, які ще раз підкреслюють, що все це метушня, яка нічого спільногого з визвольною політикою не має.

Дня 7-го березня ц. р. легальна фасада еміграційної партії з-під знаку Лебедя-Ребета — Об'єднання Прихильників Відродження Боротьби України, — влаштувалася в Нью Йорку публічний мітинг, на якому виступив з докладом п. Клявидіон Грабик, безсумнівно, один з чільних польських політиків і патріотів.

„Шановні Паньство, піседевшистком прагне подзенковаць зажондові Обєднання Прихильників Відродження Боротьби України за лескаве запрошене мене на дзесейше зебране і уможлівлене виглошеня на ім 'реферату'. — Так почав д-р. Грабик.

В часі польської окупації Західно-Українських Земель, до другої світової війни, оцей же самий п. Грабик кричав під адресою націоналістів, між ними до сьогоднішніх членів ОПВБУ: „Зніщиць! Сьогодні ласково каже: „Дзенкує!“ Бо і є зашо дякувати.

В час польського терору проти українського автохтонного населення на ЗУЗ — також провідні люди з Об'єднання Прихильників маючи правильне зрозуміння справи, поборювали т. зв. нормалізаційну політику УНДО-нія. Тоді проти Польщі боролись безкомпромісово українські націоналісти, а поміж ними й ті, яким дякував редактор Грабик перед доповіддю. Польські тюрми і Береза Картузька заповнені були українськими пілітичними в'язнями, а між ними були й ініціатори сьогоднішнього зближення. Кривава пакифікація мирного українського населення на ЗУЗ польською поліцією і уланами в році 1930-му струснула до основ опінію цілого цивілізованого світу, навіть „нормалізатори“ наважились запротестувати з тієї причини перед Лігою Націй. Не одна мати та батько сьогоднішнього „прогресиста“ мусіли відлежати в шпин-

талі, щоб вигоїти жахливі рани від польських „пацифікаційних“ нагайів не одне українське господарство, не одна читальня „Просвіти“ були дощенту знищенні. Екстремістична політика Польщі нищила культурний і економічний добуток українства на ЗУЗ, зате скріплювала національну свідомість, видвигала нові цінності: в противенстві до уголовства народилась, розвивалася і діяла свідомість конечної революційної боротьби за національне визволення.

Прочитавши в пресі повідомлення про згадану імпрезу, не хотілося вірити в можливість її. Як же це так, що б, в'язні польських тюрем, співучасники не одного атентату на польських вельмож, ті, що так поборювали польноофілів з поміж українців, — сьогодні перші дали початок для нової уголовецької про-польської політики. На повторення уголовецької політики з поляками не захотіли б дозволити собі, мабуть, ще живі українські учасники засідань з поляками з чорною кавою.

Згодом з'ясувалося, чому така імпреза відбулась і нашої організували люди т. зв. „двійки“. Дві фірми претендують сьогодні за виключне провідництво в українській еміграційній дійсності — УНР-ади і ЗП УГВР. Тоді, коли за ініціативою „приватних кіл“ табір УНР-ади пішов на співпрацю з московськими емігрантами, щоб, ніби, в цей спосіб створити спільний протирежимний фронт за визволення Росії від комунізму, — тоді другі „приватні кола“ доручили своїм відпоручникам з-під знаку ЗП вести таку-ж саму лінію за створення спільногого протикомуністичного фронту разом з т. зв. сателітами. Двоє „приватних кіл“ злучились разом, щоб українську політику запхати під таку шапку, з-під якої нашої самостійницької політики не видно було б.

ЗП взялось до виконання доручення доволі деликатно, хоче довідатись як реагуватиме громадянство на заличення українців до поляків. Не хотіли стрінгутись з такою реакцією, яка вийшла в час переговорів УНР-ади з москалями. Тому влаштовано насамперед незобов'язуючий формально до іншого публічний доклад, з доповідачем п. Грабиком, який виступив як приватна людина, а не офіційний представник польського політичного середовища. Організатори, для форми, зааранжували навіть дискусію над докладом. Дискутанти навіть сперечались дев'ячому з доповідачем, але у висліді сприйняли сугestію п. Грабика про потребу створення українсько-польських товариств на терені ЗДА, яких завданням, — за словами Грабика, — „було б систематичне, зорганізоване і плянове зусилля над зближенням і пов'язанням наших суспільств на цій землі. І в цій атмосфері приязні і ширості,

витвореної методою взаємної співпраці — утворення ідеалу польсько-української спільноти, зродженої на еміграції, як згаданий тестамент для наших країн".

Як знаємо, реакція на оцю імпрезу від 7-го квітня не була такою, як вона заслужила. І це може заохотити свах польського непередрішенства до дальшої діяльності, а разом з тим застосувати її московську диверсійну дію серед українців. Обидві під облудними кличами „За вашу і нашу волю".

Коли б не чітке негативне становище середовища ОУН-революціонерів до синівпраці кругів УНРади з московськими єдинонеділімцями, то хто знає, чи оця співпраця не була б сприйнята позитивно багатьма, що сьогодні, не схваляють такої співпраці. До української політики вмішались вже так далеко сторонні чинники, що тільки настирлива праця самостійницьких сил може ще завертати українську політичну еміграцію від зійдення на манівці. І нічого дивного, що якщо не буде могутньої реакції зі сторони самостійницько-діючих наших політиків на спроби „утворення ідеалу польсько-української спільноти", то на такі спроби прислікують в долоні, або в найкращому випадкові „політично-мудро" вичікуватимуть в мовчанці, й дехто з них, які є проти непередрішенства.

Після п. Грабика треба сподіватися, що партія „двійки" чинно зааагажується в творення згаданих польсько-українських товариств. Коли та-кий крок не стріне однозгідного засуду всього українського громадянства, тоді нічого не стоятиме на перешкоді в переговорах ЗП УГВР з польськими офіційними чинниками.

І тому вияснюється, поволі, оця загадка, чому ЗП припинило атаки на УНР-аду, чому залишається до УРДП, як головного оборонця непередрішенської політики УНР-ади. В тихій зголі погодились розділити сферу своїх дій — УНР-да при одному столі з москалями, ЗП при другому столі з поляками. Над цим всім царюватиме бос з „приватних американських кругів".

Так виглядає політичне підложжа мітингу в Нью Йорку від 7-го квітня.

Вслід за здійснюваною деякими українськими діячами політикою братання з московськими єдинонеділімцями, починає здійснюватись напмання такого ж шкідливого братання з поляками. Ініціативу в цьому взяли, на сором, націоналісти.

**

В „Свободі" за 1 травня ц. р. подано повідомлення чи комунікат про участі представника УККА на засіданні якоїсь нової визвольної організації. Що то за організація, кого і як вона буде визволяти — не сказано.

Як виглядає з повідомлення, то спонзорує її комітет „Вільна Европа", який мислить звільнен-

ня Європи в кордоках 1939 року. УККА досі до такої „вільної" ставився негативно, бо ж Україна в тих плянах приватних кіл мала б залишитись пошматованою, роздертою, під опікою кількох опікунів. І раптом читаємо в „Свободі": „Наради відбулись з ініціативи Асамблеї поневолених Москвою європейських народів, у склад якої входять представники тих національних груп, що заступлені у піддережуваній приватними американськими колами організації „Вільна Европа", себто т. зв. сателіти (Польща, Чехо-Словаччина, Мадярщина, Румунія, Болгарія, Альбанія і три Балтійські країни). На суботнішніх нарадах був уже заступлений і Український Конгресовий Комітет в особі його Президента п. Д. Галичина".

Знов приватні кола. А якже з кордонами і допетерінім ставленням УККА до проекту приватних кіл? Досі про зміну позицій Комітету „Вільна Европа" ніби не чути було, не зміняв свою становищо й УККА. Тоді, що буде робити його представник там, з яких позицій відстоюватиме волю для народів? Чи не вийде з тією новою затією те саме, що з поїздкою делегації УККА до Європи! Похоже на те.

Др. О. Соколишин

УКРАЇНСЬКА ФІЛЯТЕЛІЯ НА П'ЯТІЙ МІЖНАРОДНІЙ ВИСТАВЦІ В НЮ ЙОРКУ

В недавно побудованому „Колізеумі", 28, квітня 1956 р. відкрито П'яту Міжнародну Філіателістичну Виставку, яку відвідали сотки тисяч людей Америки та чужинецького світу. В найбільшій виставковій залі світу рівночасно показано виставку автомобілів та фотографій.

П'яту міжнародну філіателістичну виставку (ФІПЕКС) в Америці відзначено випуском спеціальних поштових значків ЗДА та привітом Президента. Майже всі нації світу були заступлені на ній, зокрема для чужинецької філіателії відведено окремий павільйон, а Швайцарія зайніяла велику залю, в якій показала всі свої поштові значки в кольорах на окремій виставковій столі, де вони пересувалися на широкім пасі з поясненнями. Окремий поштовий відділ працював під час виставки та ставив на листах спеціальну пропам'ятну печатку. В побільшеннях виставлено значки Об'єднаних Націй та ЮНЕСКО. Всі Американські Філіателістичні Товариства та Клуби взяли в виставці участь, яка тривала до 6-го травня 1956 р., та з якої то народи видано спеціальний обширний каталог.

Від довшого часу Союз Українських Філіателістів готувався до участі в ній. Однак не обійшлося без труднощів. Тільки голові СУФ-у др. Евгенові Котикові дозволено було на 6-ох рамках виставити українські поштові значки. Яр. Петешові, довголітньому секретарові СУФ-у, після

повороту оплат, надіслано листа в якому відмовлено йому участь, через брак місця. Др. Е. Котик гідно зарепрезентував там Україну та її філіателію. На 6 великих рамках, він виставив українські філіателістичні рідкості, унікати в світі, часів наших недавніх Визвольних Змагань, з відповідною картою України та англомовними поясненнями. Одна рама була заповнена листами та печатками Одеси. За ту дуже цінну й рідку збірку філіателії України журі виставки нагородило др. Котика бронзовою медалею. Ця нагорода не перша в нього, за ту саму збірку одержав він на виставці в Чікаго золоту медаль.

ПОКЛІН ІВАНОВІ ФРАНКОВІ.

В соту річницю народження Велитня України, Організації Визвольного Фронту заплянували на 4 і 5 серпня ц. р. національну маніфестацію української спільноти — **поклін Іванові Франкові**.

Маніфестація відбудеться на Сумівській оселі за участю українських науково-суспільних діячів, відомих представників американського науково-політичного світу та представників народів, поневолених Росією. Над підготовкою маніфестації працює покликаний комітет, який намітив програму й опрацювє її. Подібні маніфестації готовуються в Клівленді та в Чікаго.

МИСТЕЦЬКИЙ ДЕБЮТ І. КУРАХА В АМЕРИЦІ

Виставка творів мистя-маляра Івана Кураха в Нью Йоркському Колізей, що відбулася вироджж тижня між 12 і 20 травня ц. р. викликала помітне зацікавлення американського мистецького світу.

Курах широко відомий в Європі як маляр, графік, рисівник і вчитель. Народився в Україні, студіював у Львові, Варшаві, Берліні, Римі, нарешті, у славетній Академії Брера у Мілані. Він почав свою професійну кар'єру у 1939 р. індивідуальною виставкою в Мілані. Після того він широко виставляв свої твори в Європі — в численних групових мистецьких виставках, включаючи і венеційську Б'єннале і до сьогодні мав близько 40 індивідуальних виставок у самій лише Італії — своїй прибраній батьківщині..

Сенситивна, глибоко-чуттєва мистецька інтерпретація Івана Кураха здобула високу оцінку критики в Європі. Мистець має багато приятелів серед американців, які вперше запізнилися з його творчістю ще в Італії. На своїй виставці в Колізей Курах представлений був багатма знаменитими колекціями своїх творів.

Він виставив свої картини — олію, акварелю, гващ, рисунок; графіку, реставрацію, а з декоративного мистецтва — кераміку й текстиль, як також численні експонати мистецької ужиткової графіки.

Ми — українці дуже радімо успішному дебютові нашого талановитого земляка в Америці і циро бажаємо йому дальших творчих успіхів.

В. Ю.

З НОВИХ ВИДАНЬ

Степан Шах: Львів — місто моєї молодості. (Спомин, присвячений тіням забутих львов'ян). Частина I і II, в-во „Християнський Голос”, Мюнхен 1955 р. стор. 272.

Скромна на вигляд, але глибоко змістовна і цікава книжка. Автор подає монографію Львова оригінальним способом. Опис міста, його історичних пам'яток, подано у формі „особистого спомину” так, „як він його з молодечих літ у пам'яті має і як його життя з цим містом нерозлучно зв'язане”. Читаєш ці спогади і наче б дивишся на кадри з документального фільму. Автор поруч з суб'ективними спостереженнями подає багато фактажу з історії, статистики міста, але це не втомлює. Читач не може відірватись від книжки, не дочитавши її до кінця.

Уміло тепло і об'єктивно подавши історію національного Львова, автор подає на ст. 127 цікавий епізод на віллі роду Шихевичів. В будинкові була одна кімната умебльована в гуцульському стилі.

„В тім покої мешкав улюблений внук пані Герміни Шихевичевої, худощавий з білявим, кучерявим волоссям хлопець, учень III класи філії академічної гімназії **Ромко Шухевич**, син повітового судді з Камінки Струмелової.

„В тім покої я втаємничував мовчаливого Ромка в правила грецької граматики і читав з ним латинські життєписи Корнелія Непоса. І пригадую собі, як я моєму, спрагненому знання учневі, хоч я не мав його в моїй класі, графічно представив плян переможної битви греків з перською навалою під Маратоном, то йому засвітились очі і він спитав: „Як міг Мільтіяд уложить такий геніальний плян, коли він не був генералом”? На те я відповів словами молоденького македонського короля Олександра Великого до свого вихованка філософа Аристотеля: „Як добрі педагоги, так і великі стратеги ро-дяться вже такими”. І далі я об'яснив йому, що школи військових академій, курси генеральних штабів учать вправді воєнної тактики, технічного ведення боєвих частин, але ідею боротьби дає полководцеві вроджена йому індивідуальна інтуїція.

„Хто зна, чи при цій латинській лекції про грецьких Мільтіядів, Арістідів та Епаміонідів не зродились у голові молодого Романа Шухевича перші проблиски його будучої революційної діяльності і воєнної тактики”?

Вартісна, змістовна монографія — спогад. Шкода, що мова книжки знецінює її.

Півторіччя Громадської Праці Д-ра Семена Демидчука — 1905-1955. Видавництво: Карпатська Зоря, Нью Йорк. Обгорта: Любослав Гуцалюк.

Чижевський, Дмитро: Історія української літератури. Від початків до доби реалізму. Українська Вільна Академія Наук у США, Нью Йорк 1956, вел. 8", 511 ст. Літературна редакція Ю. Шереха-Шевельова. Обкл. П. Холодного.

**

„МРАКОБЕСІЄ” МОСКОВСЬКИХ АКАДЕМІКІВ

„Очерки Истории украинской советской литературы”, видання Академії Наук ССР, Москва, сторінок 448.

За останні три роки, після бучної маскаради з нагоди трьохсотліття воз'єднання, московська наука видала багато різних книжок на тему „єдиної батьківщини”. В „нарисах історії української совєтської літератури” найменше говориться про літературу. Окремі вияви літературного життя на Україні тільки перелічено, щоб, нав'язуючись до них, утвердити московську ідею, переконати, що „з братами рускими пліч о пліч нам іти”. Критерієм всього культурного й літературного життя в нарисах є „отношение к русскому народу”. Воно, як твердять московські академіки „було й буде мірилом чіткості ідейно-політичних позицій письменника, його непримиримості до буржуазної ідеології. (стор. 31.). А буржуазною ідеологією вважається „всяка ылька чи невільна ідеалізація минулого, (свого народу- ред.) пристрасть до старих віджилих елементів національної культури”. Це не дозволено, бо воно не сприяє зближенню українців до русского народу.

Через всю книгу проведено одну думку — заперечення самобутності української духовості, окремішності національної культури. Тільки зближення з русским народом „сприяє ідейному художньому збогаченню літератури, вияву її справжньої самобутності. Валуєвську формулу, відносно мови української, московська Академія поширює на національну літературу й цілу культуру. Може існувати, але як відблиск культури єдиної батьківщини.

На початку нарисів автори признаються, що „дуже серйозну небезпеку являло культивування національної особовости” в українській літературі (стор. 21). Тому в усіх семи розділах нарисів, що ніби насвітлюють українське літературне життя, автори все життя літературне оці-

нюють з погляду отієї небезпеки. В кожному розділі викликається націоналістів за те, що діяльність їхня носила характер боротьби за відрив української культури від від культури загально совєтської, цеб то імперської-російської

Перелічуючи літературні організації (ГАРТ, ПЛУГ, ВАПЛІТЕ, ВУСПП, Молодняк і інші), автори найменше говорять про літературу, творчу працю письменників, а предають анафемі „замаскованих націоналістів, які намагалися відділити українську мову від рускої”. Як сміли не слухати Маяковського, що „прокладував стовбову дорогу імперії” в літературі після завоювання України большевиками. Тичина став видатнім тільки тому, що наслідував Маяковського (!), а на прозайків необмежений вплив мав Горкій.

Нариси видані московською Академією за редакцією відомих вчених: Добриніна, Зеленского й інших. Чи треба більшої ганьби для вчених того народу, в надрах якого визріла імперська система большевизму.

I. В.

**

„Очерки розвития народного хуяйства Української ССР”, видання Академії Наук, Москва, сторінок 556.

Економічний розвиток України в нарисах, видах з нагоди трьохсотліття воз'єднання, розглядається в тісній невід'ємній залежності з історією господарства ССР. Книжку надруковано за постановою Інституту Економіки Академії Наук ССР, хоч редактували вчені економісти (А. Нестеренко і І. Романенко, Д. Вірник) з Інституту економіки Української Академії Наук. Мотом чи ідеєю всієї книжки взято слова

УМОВИ ПЕРЕДПЛАТИ „ВІСНИКА”

Передплата на рік \$4.00

Передплата на півроку 2.25

Ціна окремого примірника50

Всі передплати, зокрема з Канади, треба надсилати грошевим переказом (монет ордер), або в звичайних листах, на адресу адміністрації журналу.

Банкові чеки й грошеві перекази треба виповнювати на адресу:

“**ВІСНИК**”
P. O. BOX 304, Cooper Sta.. New York 3, N. Y.
O. D. F. F. U.

Про всякі зміни адреси прохаемо негайно повідомляти адміністрацію, рівночасно подаючи і свою дотеперішню адресу.

Адміністрація.

“**ВІСНИК**” — ОРГАН ООЧСУ

Редактує Колегія

Головний редактор

І. Вовчук

з теперішнього гимну УССР „Нам завжди у битвах за долю народню був другом і братом російський народ”.

Ідея ясна. В книжці є багато усистематизованого матеріалу, придатного до використання.

— 0 —

ЮВІЛЕЙНА ПУБЛІКАЦІЯ ШОТЛЯНДСЬКОЇ ЛІГИ ЕВРОПЕЙСЬКОЇ СВОБОДИ

При кінці лютого ц. р. Ліга випустила своє ЮВІЛЕЙНЕ видання ч. 30, під заголовком: „Рашія, д Вордс Перід” тобто Росія загроза світу. Та підзаголовок: „Наш єдиний спосіб оборони”, на 20 сторінок із карикатурами совєтів. В цій невеличкій публікації про суть російського імперіалізму ріжних барв, Україна займає рівно ж центральне місце зацікавлення світу. За словами Стюарта, вона є конечна для світу, а зокрема для Англії, яка теж користає із вільної плавби українським Чорним Морем, де її політиці загрожує зараз СССР. Описуючи історії змагань України за волю, від побудови Петербурга на козацьких кістках, визвольну боротьбу 1918 р., штучного голоду 1933 р., чистки 30-их рр., кінчає відомою подією відбутою тому 15-ть років, Актом проголошення ВІДНОВЛЕННЯ ДЕКЛАРАЦІЇ НЕЗАЛЕЖНОСТИ УКРАЇНИ з 30-го червня 1941 р. у Львові. Також згадує, що союзницька конституція в артикулі 17-ім передбачає право виходу із союзу кожній республіці, що не можна за нечуваного терору МВД здійснити, як також про визвольну боротьбу 45-ти мілійонового Українського народу, який й по нинішній день, не склав зброї, а бореться за свої права та державу. Брошуря закликає світ звільнити від червоної російської тиранії всі народи СССР —, цитуючи при тому слова Льюїса Монтгомері, що для того слід вживати визвольні рухи поневолених народів.

Др. О. Соколишин

Днями вийде з друку історіософічна праця Е. Маланюка „До Проблеми большевизму” Книжка матиме біля 100 ст. друку.

Ціна \$ 1.25

Автор праці, використавши багато літературних джерел, стилем стислої синтези подає нариси про большевізм, як своєрідну релігію, аналізуючи його ідеологічні підстави, ґрунт, історичний клімат, в якому він формувався.

Видавництво просить висилати замовлення на адресу „Вісника”.

Тираж книжки невеликий.

Нью Йорк, дня 26. 4. 1956 р.

До Редакції „ВІСНИКА”

Вельмишановний Пане Редакторе!

В 4-му числі „Вісника” за квітень, 1956 року, Ви помістили листа пані Анни Ключко, з дому Франко, в якому подано частину нашого приватного листа до неї. Дивує нас, що пані Анна Ключко-Франко виявляє, з однієї сторони, невдо-

вілля з нашого видання, хоч ми поступили так, як могли і вона справді отримала гонорар за ці видання дуже добрий, бо повних 10% від кожного видання. Дивує нас і це, що вона, без попереднього порозуміння оприлюднює приватного до неї листа; бо хоч там нічого злого не має, але вже так водиться в культурному світі, що приватних листів, без потреби ніхто не прозраджує та не публікує.

Дивує нас і те (що найголовніше), а саме, чому пані Анна Ключко-Франко, не подала й того, що вона вимагала від мене, щоб „Говерля” передруковала та додала на цих виданнях (творах Івана Франка), замітку, „всі права застережені за Анною Франко”, а ми запитали, чому такої замітки не має на виданнях праць Івана Франка, що з'явилися таки в Канаді, бо вона там є і могла б цього допильнувати? Отже як же „Говерля” може додавати такі замітки, як такого зазначення досі ніде ніколи не було!

Дивує нас і те, що коли вже пані Анна Ключко-Франко є невдоволена з наших перевидань її гонорарів, то чому в листі від 20 березня (в оригіналі „марта”) 1956 року пропонує „Говерлю” видавати ті і інші твори Івана Франка? Та понадто пропонує нам видати твори Костя Вагилевича, поета карпатських гір...

Ми поступили так чесно, як могли. Дуже сумніваємося, чи інші видавництва зроблять під тим оглядом щось більше, бо ніхто не буде робити прецеденсу для пані Анни Ключко-Франко і засторігати за нею права, яких досі ніде не було і не є зазначено, і то без огляду на ряд різних передруків творів І. Франка в Європі, в Канаді, в ЗДА і ін.

П. С. Вп. Пане Професоре!

Прохаю ласкаво повищого листа помістити на сторінках „Вісника”. Бо Ви дали місце на такого листа пані Анні Ключко-Франко, тож справедливість вимагає, щоб і друга сторона не була покривджена.

З пошаною
М. Сидор Чарторийський

НА ПРЕСОВИЙ ФОНД „ВІСНИКА” СКЛАЛИ:

Байон

По 5 дол.: Мирон Сірий
По 2 дол.: М. Пукас, Л. Федак, І. Гульватий.
По 1 дол.: В. Воронкевич, Г. Воронкевич, Я. Шеремета, Т. Музичка, Й. Комарницький, В. Фесьо, С. Готра, М. Дворскі, Д. Бойчук, І. Свищук, З. Сірий, В. Шклярський, І. Кормелюк, Р. Филип, В. Гальма, Г. Божик, П. Кудрик, І. Ванько, Б. Гуполовський, Я. Сірий, М. Кормелюк, Р. Филип, В. Гальма, Г. Божик, В. Петрунчак, М. Пилипчій.

На стр. 15, рядок 17 згори, надруковано 1907 замість 1937 р.